

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

LA VOZ DE SÓLLER
Luna, 27.—SÓLLER (Mallorca)
Sr. Jefe de la
Biblioteca Provincial
PALMA

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares)

NUMERO SUELTO: 15 CTS

NOTES CURIOSOS

FRANCESCH SALTOR Y MONTAGUT

No sé jo el dia que vingué per primera vegada a Sóller, si bé creg que fou l'any 1874, pués començà a ésser deixeble seu a l'escola de l'any 1876 y l'escola, ja aleshores estava plena y el mestre tenia anomenada la seva classe "la classe de Francesch Saltor".

Me sembla ara veure'l. Aquell home mes baix qu'alt, amb un braç manco, amb sos braços un poc caiguts, d'aspecte molt simpàtic, de caràcter afable y modos molt fins; dolç de conversa y amb la mitja rialla a la boca, era de lo mes atractiu. Tenia damunt si mai un domini tan perfecte, que quant li era precis corregir, sempre ho feia amb amor y respecte, y encara que les polissonades dels escolars feren perdre la paciència al mateix mestre, a ell els nostres malifets no'l treien ordinarriament de polleguera: ni vegerem que mai perdés la serenitat y calma, devant les nostres picardies infantivols.

No tenia gaire relacions socials: no sé si per que estava plenament convençut que quan un home se posa o el posen en mig no aviat se gasta; o per propia conveniencia per allo, que digué un gran filòsof: bene qui bene latet; o perquè els atlots li ocupassen tot el temps. Creg qu'era això darrer y el retenia sempre a ca-seua.

El recordam els deixebles qu'encara vivien, la major part ja son morts—amb molt d'afecte. A vegades conversant amb els amics de la meua edat de coses de quant eren nins,—d'aquells temps tan venturosos de l'infancia, que tants bons records ens deixen sense maldecaps ni passions qu'ens fan veure sovint lo blanc negre, y enterboleixen l'enteniment, y ens pinten les coses de distants manera de lo que són en realitat,—creua la conversa sobre el bon mestre don Francesch Saltor. Y me pregunten: ¿per qué no se fa qualque cosa per perpetuar la memoria d'aquest home que tant de be feu a Sóller? Jo no sé que dirlos, francament. Molts dels seus amics son morts: d'altres no habiten aquí; y dels qui residim a Sóller un no espera per l'altre... y la casa se queda sense agrandar. Lo que si puch dir que dins el cor de molts de deixebles hi té un monu-

ment d'afecte y predilecció; y allà en el cementeri una creu de màbre demunt la tomba que guarda ses despulles. Per D. Francesch Saltor no resa allò de que la gratitud si no se dissimula hipòcritament, es lo primer que s'oblida.

A més del caràcter y bones qualitats d'una persona, que aqueixes sempre han d'anar davant, una de les raons que fa mes desitjable a un individu dins un poble o societat, es l'ofici o càrreg que hi va a exercir, y la major o menor necessitat que hi ha dels seus serveis. Y des d'aqueix punt de vista, la venguda a Sóller del mestre Saltor no poria ésser més oportuna.

En aquell temps, l'instrucció que se dava a Sóller era bastant completa, y prou atesa, si tenim en compta que les aspiracions de la majoria no eren gaire grosses. Els nostres pares se contentaven en que llurs fills sabessen llegir, escriure y fer comptes bé. Anaven a escola fins que havien cembregat; y no tots, perquè d'aquells temps ni hi ha molts qui el negre els embarassa... Feta la primera comunió—dels 11 als 12 anys—els donaven ofici o dedicaven a la agricultura. Llevat dels atlots qui havien de pendre carrera, ben pòchs passaven el Coll de Sóller per anar a completar els estudis a Ciutat.

Cal confessar que si l'instrucció que la juventut escolar poria aprendre a Sóller havia estat suficient fins aleshores, hagudes en compta les necessitats d'aquell temps; l'embranchida y ampla volada que anava a emprendre el nostre poble, demanava mes, demanava més amples horitzons, una instrucció y formació literaria mes completa, si no volia romandre endarrerit.

Y aquest nou pas vers una mes sòlida formació de la juventut escolar, el donava D. Francesch Saltor Montagut amb la fundació d'un col·legi de Segona Ensenyança.

FULGENCI
Sóller, Novembre de 1928.

El Fomento del Civismo

La censura establecida en la Redacción de *La Vanguardia Balear* vino a limitar la crítica de los actos públicos, que yo estimo necesaria para que el pueblo aprenda a apreciar los actos y a resolver acertadamente los problemas de interés colectivo, hoy por desgracia relegados al olvido. Con el pretexto de evitar que alguien se sintiera molestado, se ponía el veto a artículos de esta índole, de tonos moderados, y en cambio se abrió una sección de comentarios a escritos periodísticos de la localidad, en la que se ponía en la picota a los autores (silenciados, mas no siempre desconocidos) que hubieran consignado cualquier frase o suelto que apareciera falto de concordancia o errores ortográficos o de otra índole.

Yo recuerdo que en cierto día, se arremetió contra un suelto de no sé que periódico, por razón de haber suprimido un h y escrito como si fuera preposición un tiempo del verbo haber, y precisamente en aquel mismo número había una equivocación exactamente igual en un artículo que insertaba *La Vanguardia Balear* con la firma de D. Francesch Saltor. B. Moll, uno de nuestros más acreditados maestros en gramática; por lo que el error fue sin duda debido a la composición de palabras o de estilo en las publicaciones ajenas, que justificara las molestias que me ocasionara por tan fútiles pretextos se vieran en la picota precisamente en una época en que se cenaban las críticas de cosas de mayor en jundia, para no zaherir, para no zaherir, para no restar elementos y simpatía a la casa.

La nueva orientación que el Sr. Eyaralar me comunicó a la Sociedad y en la que puso el

todo su talento y buena voluntad, trajó al Fomento del Civismo algunos elementos de significación y valía, y dió algo de movimiento en el domicilio social, como si se le hubiera inyectado nueva vida; pero, en realidad no se ensanchó bajo ningún concepto la base económica: las restricciones, a veces mezquinas que a propuesta de dicho señor hubieron de introducirse en los gastos, prueban hasta la evidencia que se atravesaba un periodo crítico para la colectividad, y la suscripción al periódico fué en continuo descenso; sosteniéndose no obstante todo ello por el esfuerzo inteligente y perseverante del Sr. Eyaralar, que en una u otra forma logró mantener el equilibrio.

No hemos de achacar a las pequeñas discrepancias que he señalado, ni a errores que pudiera padecer el Sr. Eyaralar al marcar la orientación social (errores y discrepancias de muy relativa ponderación y con compensaciones de no despreciable cuantía), toda la culpa de las bajas habidas en la suscripción del periódico y de la crisis económica de la Sociedad. Hay que ser justos, y por ello debemos consignar que las restricciones del actual régimen político y el cercenamiento de las libertades públicas, a partir del golpe de estado de 1923, nos habia creado una situación difícil, pues no podíamos movernos sobre las bases en que se habia asentado el edificio social ni prestar los servicios que antes le atraían calor y vida. Recuérdese que incluso puse a deliberación el proyecto de aleargar la Sociedad y suspender la publicación del periódico. Por tanto, con sólo haber evitado esto, es de estimar y agradecer la labor realizada por el Sr. Eyaralar, aunque no lograra inyectar savia abundante, ni siquiera detener por completo el depauperamiento social.

Al fin y al cabo, en su primera etapa presidencial imprimió un nuevo rumbo a la labor colectiva, de modo que, sin abandonar su finalidad e ideales, pudiera renacer a

nueva vida y hacer labor útil, aún en esta época excepcional; y es lógico que el cambio de rumbo trajera una renovación parcial de los antiguos colaboradores; renovación que es lógico también que se iniciara con la baja de aquellos que no aceptaran el nuevo plan de operaciones, así como que luego viniéran estas bajas compensadas por los que se hallaran bien avenidos con los nuevos rumbos.

De todo lo apuntado hasta ahora, lo más capital es para mí el establecimiento de la previa censura en la Redacción del periódico órgano de la colectividad; pero, aún con esto yo me sentía encantado, al ver que en época anormal y verdaderamente difícil el Fomento del Civismo subsistía, disponiéndose a realizar una labor útil y patriótica, siquiera no fuera ella la integral de nuestro programa.

Ocurrió empero algo más que estas minucias apuntadas, y es que el Sr. Eyaralar se propuso sin duda variar esencialmente la Sociedad, ocultando estos propósitos, y de ello es de lo que me ocuparé en artículos sucesivos, porque me gusta poner las cosas en claro.

Jerónimo MASSANET

PLUMA DE MUJER

A las jóvenes

A vosotras me dirijo, jóvenes amantes, niñas quisiera llamaros todavía, porque habéis traspasado apenas el umbral de la vida. La vida! Este grandioso y soberbio palacio cuya grandiosidad y magnificencia os ha sorprendido, cuya suntuosidad y brillo os ha deslumbrado. La vida! Veo como vais atravesando todas su espacioso vestíbulo, con paso tímido y vacilante las unas, con paso ligero las otras, pero todas llenas de incertidumbre. Las que os dejáis llevar en alas de la ilusión debéis deteneros; deponed vuestras ilusiones, trocaldas en esperanzas. Esperar! Qué hermoso es esperar! Y podéis esperar mucho de la vida si no erráis el camino, si camináis con paso firme por el sendero del deber. Y vosotras, las que apenas os atrevéis a dar un paso, debéis alentaros. No temáis! Trocad vuestro miedo en prudencia; la prudencia es necesaria para internarse en las diversas vicisitudes de la vida.

Avanzad, jóvenes, avanzad hacia el interior de este palacio. No os detenga la majestuosidad de sus arcadas; no os dejéis deslumbrar por el brillo de sus decoraciones; no os paréis a admirar la belleza de sus artesanos ni os dejéis aterrar por lo misterioso de sus recintos. Avanzad, pero alerta! No queráis adelantar sin guía. Proveeos de una mano cariñosa y amiga cuya experiencia pueda guiaros. No podéis entrar solas en tan vastos y variados departamentos, sin riesgo de extraviaros como os extraviaríais en intrincado laberinto.

Habéis considerado cuán seguro va el niño en los brazos de su madre? Qué le sucedería a aquel ser tan débil abandonado a sí mismo? Qué sería de él si una mano maternal no le guiara? Todos somos niños, la vida toda no nos concede tiempo suficiente para nuestro espiritual desarrollo. Pues con más motivo vosotras, capullos entreabiertos niñas todavía, necesitáis de esa mano protectora que os conduzca y os indique el camino. Esta mano se os tiende amorosa, aceptada, no soltéis tan suaves ligaduras, no queráis caminar imprudentemente, a vuestro antojo, porque, os lo repito, os extraviaríais con riesgo de perecer sin remedio. Porque, ¿ignoráis, acaso, que tan soberbio edificio cuyo vestibulo estáis atravesando, encierra en su seno tenebrosas habitaciones y corredores casi sin salida? Alerta, pues, alerta, asios fuertemente de la mano que os tiende el amor, el amor personificado en nuestra Santa Madre la Iglesia. Que la prudencia os acompañe, que os aliente la esperanza; que os guíe el amor y así atravesaréis los meses y los años dejando huellas de dicha y perfumes de bondad. Si os dejáis llevar y conducir por el amor podréis recorrer y morar en todos los espléndidos departamentos y magníficos salones de este grandioso edificio, podréis atravesar sin peligro sus vastos corredores hasta llegar al "Sancta Sanctorum" cuya puerta está cerrada para aquellos que no saben amar y en cuyo centro mora y habita el Amor.

U. H. M.
Sóller, N.ºvbre, 1928.

De Arqueología

Descubrimiento en la tierra de Ur

Todos recuerdan la conmoción intensa con que en los ambientes científicos se recibió, unos años hace, el hallazgo del sepulcro de Tutankamen, que representa la más antigua tumba de los reyes de Egipto, llegada intacta hasta nosotros. No era sólo un interés de carácter estrictamente arqueológico hacia los diferentes objetos funerarios de la sepultura de los faraones lo que excitó la admiración de los doctos. Era además la historia del arte de una época entera que resurgía de las sombras de sus millares de años de silencio y atraía la curiosa atención de los peritos en la materia.

Ahora las excavaciones de Ur, en la Baja Mesopotamia, hechas recientemente por una expedición anglo-americana, parecen destinadas a eclipsar en gran parte las mismas maravillas de Tutankamen. En efecto, a la mirada atónita de los investigadores se han mostrado los restos de un mundo anterior en quince siglos al hipogeo del faraón egipcio y han patentizado la existencia de una civilización floreciente cerca de tres mil años antes de la era vulgar, cuando Europa no poseía aún más que un grado de cultura muy rudimentaria.

La historia de los sumerios

El pueblo más antiguo que dejó huellas positivas de su paso por la Mesopotamia del Sur, fué el de los sumerios, y la tierra ocupada por él se llamó Sumer, palabra que suplantó de manera definitiva a la de Caldea, usada en las épocas anteriores para indicar la misma región. Según los técnicos, los sumerios deben considerarse como pertenecientes a la raza indo-europea. No pertenecian, sin duda, a la familia semítica; y su lengua, de estructura muy imperfecta, debe catalogarse entre los idiomas llamados aglutinantes. Según algunos eruditos, a los sumerios se debe el descubrimiento de la escritura que luego se conoció con el nombre de cuneiforme. Del mismo modo a ellos se atribuye la civilización que luego se asimilaron los babilónios y los asirios; cuando invadiéron la tierra de Sumer y se instalaron allí, formando un estrato más moderno de la población de Mesopotamia. La región primitiva ocupada por los sumerios corresponde aproximadamente a la cuenca inferior del Tigris y del Eufrates, antes que estos dos rios se uniesen para formar el Shatt-el-Arab. Hacia el año 3.000 antes de Jesucristo, esta unión no existía aún, y las aguas de los

dos grandes rios entraban directamente por rias separadas, en el Golfo Pérsico, el cual llegaba entonces 150 kilómetros más arriba que hoy.

Las indagaciones científicas en la Tierra de Sumer no comenzaron hasta 1877; por obra de un explorador francés, el señor De Sarte. Desde aquella fecha, las excavaciones de los arqueólogos se han repetido con frecuencia. Sin embargo, nunca alcanzaron proporciones grandiosas y sistemáticas hasta que la expedición angloamericana inició sus trabajos en 1922, dando sus preferencias a la antigua Ur de la Escritura Sagrada, patria tradicional de Abraham.

Hace cincuenta siglos

Las excavaciones emprendidas en esta parte de Mesopotamia son de interés verdaderamente extraordinario para cuantos estudian las épocas más remotas de la humanidad. Sus descubrimientos nos revelan un grado de civilización superior en todos sus aspectos a cuanto nos podíamos imaginar. En un periodo de tiempo bastante corto, el arte sumeriano usa del arco y de la bóveda arquitectónica. Además se muestra ya muy adelantado en la elaboración de los metales. Por eso algunos llegan a suponer que la metalurgia de los sumerios fué importada del Norte, de las regiones del Cáucaso. La costumbre de la inhumación con sacrificios usada entre los sumerios, se halla también en época más moderna entre los escitas.

El arte del metal, que tres mil años antes de la era vulgar tenía ya un desarrollo extraordinario en el país de Sumer, ha dejado rastros muy significativos hasta en las provincias del Suroeste de Persia. Parece, pues, legítimo deducir de ello, que en las regiones del Asia occidental floreció ya una civilización muy adelantada en los orígenes mismos de la historia. Los recientes descubrimientos de Ur no son más que una irrefutable confirmación de esta tesis arqueológica, abrazada ya por muchas escuelas de especialistas en la materia.

Dr. MOMBELLI
Jerusalén, octubre de 1928.

La Redacción de este periódico no se hace solidaria de los conceptos vertidos en artículos firmados con y sin pseudónimo; únicamente responde de los escritos no firmados.

TESTES DE LA TERRA



En "May Fumém" (Tartaner).—(Alt Empurdá)
Apunte del natural, por Lorenzo Brunet

VIDA REGIONAL

De Felanitx

Con gran éxito viene celebrándose el ciclo de conferencias organizadas por la sociedad "La Protectora"

El sábado día 18, inauguró el ciclo con una disertación de D. Emilio Darder sobre fiebres tifoideas y aguas.

Continuó el ciclo, el día 24, ocupando la tribuna D. Ernesto Mestre que desarrolló el tema "Curiosidades de la vida de ciertos animales".

Ambas conferencias vieron animadas por una selecta y numerosa concurrencia que aplaudió con tesón los discretos parlamentos de ambos disertantes.

Mercado local

Almadrón propietario, 170'00 ptas. qq.
Vinos Celler: Claret 2.º 0'40 " litro

De La Puebla

La exportación de alubias

Desde el 16 al 23 del corriente han sido exportadas por ferrocarril 55.400 Kgs. de alubias (554 sacos).

Resumen: Desde el 10 de Agosto último van facturados 2.479.500 Kgs.

Las patatas

En el plazo arriba indicado han salido por ferrocarril 24.000 Kgs. de patatas.

La cantidad a que asciende la factura desde el 10 de Agosto es de 439.100 Kgs.

Todos los días llegan vagones de semilla Royal Kidney del cargamento que el vapor "Pihlotis" ha traído de Inglaterra para la próxima siembra de patata temprana.

En la próxima pasada semana llegó a Palma procedente de Barcelona otra partida de trescientas toneladas consignadas a varios comerciantes de ésta igualmente destinadas a la próxima siembra.

Este arribo ha sido trasbordado en Barcelona de un cargamento procedente de Escocia destinado al comerciante de Mataró, señor Mas. Este señor fué el que hace dos años al hacerse los primeros ensayos de este cultivo, estuvo aquí para dar las normas que se siguen en aquella población catalana.

Estos días han salido para Alar del Rey varios comerciantes de ésta, con el objeto de adquirir la semilla de patata encarnada que se ha de sembrar en el mes de Febrero y que se recolecta en Mayo.

Después de las últimas lluvias los terrenos quedaron en buen tempero para la siembra de habas y trigo.

Por todas partes se ven los agricultores con el arado y las mujeres repartiendo semilla, amenizándose aquellas faenas con las alegres estrofas de los cantos de juventud que por doquiera se oyen.

Un libro de importancia internacional

dedicado a D. Antonio M.ª Alcover

La Comisión Organizadora del proyecto Homenaje al filólogo D. Antonio M.ª Alcover, deseando que el homenaje no se reduzca a unos vulgares festejos sino que redunde en beneficio de la ciencia y en aumento del prestigio de Mallorca, ha resuelto honrar al trabajador infatigable de la filología, publicando varios libros, el primero de los cuales será un volumen de estudios filológicos de diversos autores, dedicado al señor Alcover como testimonio de respeto y cordialidad.

Con este fin han sido invitados a colaborar en dicho volumen, que se titulará Miscelánea Filológica dedicada a D. Antonio M.ª Alcover, los más ilustres filólogos de Europa y América. Son numerosos los que ya han aceptado la invitación, y no es dudoso que la aceptarán muchos más. Hasta el presente han acudido al llamamiento profesores universitarios de España, Francia, Italia, Suiza, Alemania, Finlandia y Estados Unidos. Algunos han mandado ya sus trabajos, y otros han anunciado su próximo envío.

En el diario de Barcelona "El Correo Catalán", ha aparecido un artículo firmado con el pseudónimo Wieder (bajo el cual se oculta uno de los más distinguidos lingüistas de Cataluña), en que se da cuenta del proyecto de publicación de la "Miscelánea Alcover" y se adhiere al homenaje afirmando que los filólogos catalanes no pueden excusarse en modo alguno, de estar representados en dicha "Miscelánea".

Cotizaciones que rigieron en la segunda

Feria de esta villa

Algarrobas de 7 a 8'50 ptas. (quintal).
Habas de 26 ptas. (cuartera).
Trigo a 26 y 27 id.
Cebada (ordi) a 16 id.
Avena (civade) a 14 id.
Las habichuelas flojean en la cotización de 22 duros 100 Kgs.
Patatas a 20'00 id.
Muniatos a 13 reales (quintal).
Arroces blancos
Bomba a 75 ptas. 80 Kgs.
Pancha blanca a 60 id. id.
Benlloch a 48 id. id.
Volateria
Gallinas a 1,60 (tercia).
Pollos id. 1'30 id.
Conejos id. 0'70 id.
Huevos (docena) a 3'00 ptas.

De Inca

El mercado del jueves

Almadrón (quintal) . 170 00
Trigo (cuartera) . 27 00
Candeal . 27 00
Cebada del país . 18 00
Cebada forastera . 17 50
Habas para cocer . 25 00
Habas ordinarias . 25 00
Habas para ganados . 25 00
Avena del país . 14 50
Avena forastera . 14 50

De Andraitx

Importante mejora en el Puerto

Parece que existe el propósito entre los vecinos que tienen fincas en la orilla del mar de la barriada denominada "Ses Bassetes", patrocinado por nuestro Ayuntamiento, de construir una riba que partiendo de la parte trasera del muelle interior, vaya a unirse con la ya construida en la mencionada barriada.

De Ibiza

Dice La Voz de Ibiza:

Comercial

El trigo se paga a 26 pesetas; el maíz a 23; los guisantes a 23; los higos a 12; las algarrobas a 7; la cebada a 14; las almendras a 50 y 48.

Obras de embellecimiento

Los trabajos que desde hace algún tiempo vienen realizándose en el trozo de carretera paralela al paseo adelantan notablemente, estando casi terminada la alcantarilla lateral.

Podemos afirmar que el Paseo de Vara de Rey quedará convertido en una anchurosa avenida la mas hermosa vía de la ciudad.

Es lástima que por quien correspondía no se construya la acera que falta en los edificios de la parte Sur del ensanche, pues ganarían mucho estas calles.

NUEVA PUBLICACIÓN

"Revista Hispánica"

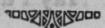
"La Unión de Españoles del Nordeste de Francia" joven y pujante agrupación de nuestros compatriotas en dicha región, animados por su amor a España y acuciados por la necesidad de poner un órgano que sustente sus principios y fomente los intereses de la colectividad por ellos formada, han lanzado, con muy buen acierto, a la luz pública, una revista que lleva el título que encabeza las presentes líneas.

Dice la Redacción, en un escrito titulado "Nuestros propósitos":

"Los fines de esta revista no pueden ser distintos de aquellos que nos indujeron a la fundación de nuestra sociedad: conocernos, estrechar los lazos de amistad que nos unen, crear otros nuevos, defender nuestros intereses comunes, llevarnos, en fin, a una vida de relación y de contacto que, aminorando nuestras fuerzas, venga a consolidar nuestra situación y a enaltecer el prestigio de la colonia española y, por consiguiente, el de nuestra Patria".

Publica, además, interesante información, y varios artículos, entre ellos uno titulado "Alea jacta est" por Juan Lliteras y otro "Por fin se hizo el milagro" por Antonio Cursach, en el que de una manera amena y sugestiva pone el autor en evidencia la necesidad de contar con un órgano en la prensa y el sacrificio pecuniario que para la repetida sociedad representa el editar una revista, máxime tratándose de colectividades como aquella, cuya cuota anual es de 24 francos.

Agradecemos a dicha revista el cambio que nos brinda, y le deseamos muchos años de vida.



En el Ayuntamiento

Sesión del día 28 de Noviembre de 1928

A las 9:20 horas de la noche, reúne la Comisión municipal permanente, bajo la presidencia del Alcalde D. Antonio Castañer, y con asistencia de los tenientes señores Borrás, Bauzá y Sastre.

Léese el acta de la sesión anterior la cual queda aprobada.

Acuérdase satisfacer:

A D. Antonio Sitjar: 30'15 ptas. por la limpieza y poda del arbolado del Cementerio Católico.—Al Administrador de la "Gaceta de Madrid": 20 ptas. por el 4.º trimestre de suscripción a dicha revista.—Al Sindicato de Riegos: 100 ptas. por el agua suministrada durante el verano último para el riego de esta población.—A D. Antonio Oliver: 15'80 ptas. por el carbón servido para la calefacción de la dependencia de los serenos.—A la "Lira Sollerense": 40 ptas. por sus honorarios devengados con motivo del concierto dado en la tarde del día que estuvo de visita en Sóller S. M. el Rey.—A D. Isidro González: 30 ptas. por el servicio de su auto con motivo de la venida a Sóller de S. M. el Rey.—A D. Antonio Esteban: 20 ptas. por la recogida de veinte perros.

Se da lectura a una factura presentada por el Sr. Juez municipal, montante 130'95 ptas. por impresos y material de escritorio suministrados al Juzgado municipal durante los meses de Febrero a Septiembre último.

El Sr. Borrás pide se detallen los artículos facturados.

Figuran en dicha cuenta: 114'40 ptas. por impresos y objetos de escritorio suministrados por D. Juan Marqués Arbona: el resto, 16'50 ptas., por cintas y accesorios de máquina de escribir servidos por la Casa Malondra, de Palma, y D. José Pizá Servera, de Sóller; trabajos de carpintería efectuados por D. Miguel Billoch; impresos suministrados por diversas casas de Valencia; y una escupidera.

El Sr. Borrás dice que apesar de no ser obligatorio costear artículos de los facturados, parece que en su día se acordó suministrárselos al Juzgado. Entiende y propone que en el venidero el Ayuntamiento no costee para el Juzgado más que lo que en justicia sea procedente y que el pago de la factura presentada no sirva de precedente para lo sucesivo.

La Permanente acuerda de conformidad con lo propuesto por el Sr. Borrás.

Se acuerda conceder permiso a D. José Morell Casanovas, para conducir a la alcantarilla pública las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 9 de la calle de Buen Año, propiedad de D.ª Magdalena Aguiló.

Se da cuenta de un expediente de pobreza instruido por este Ayuntamiento, del mozo Antonio Mayol Coll pidiendo prórroga para la incorporación a filas, por ser hijo de padre sexagenario, a quien mantiene.

Se da cuenta de que no se ha producido reclamación alguna durante el tiempo que ha permanecido expuesto al público el pliego de condiciones para el arriendo de los derechos sobre la ocupación de la vía pública en general; y a tal efecto se acuerda verificar la subasta el día 17 de Diciembre de 1928, a las once de la mañana.

Se entra la Comisión de las Bases establecidas para la provisión de las plazas de empleado auxiliar de Secretaría y de la Administración de Arbitrios municipales, y la Comisión acuerda dejarlas sobre la mesa para su estudio.

Se da lectura a una comunicación que dice:

"En la sesión que la Comisión provincial permanente celebró el día de ayer, se dió cuenta de un oficio del Sr. Ingeniero-Director de Vías y Obras provinciales que copiado literalmente dice:

"Excmo. Sr. — Visto el atento oficio de V. E. del 15 de los corrientes trasladándome el de la Alcaldía de Sóller de fecha 12 del actual interesando de V. E. se sirva ordenar la reparación de caminos vecinales denominados desde la carretera de Palma al Puerto de Sóller al camino de la Figuera y desde el camino de la Figuera a Fornalutx" he de manifestar a V. E. que en los caminos vecinales de mi servicio no figura ninguno con la denominación última, y en cuanto al primero será reparado tan pronto entre en vigor el próximo presupuesto pues del actual ya no queda consignación alguna para reparaciones.—Al mismo tiempo tengo el deber de manifestar a V. E. que procede pedir a dicho Ayuntamiento las razones que han inducido a paralizar las obras de construcción del camino n.º 414 denominado "De la carretera de Palma al Puerto de Sóller al mar" sin dar cuenta de ello a esta Dirección, que se verá obligado a proponer a V. E. la aplicación al repetido Ayuntamiento,

de las sanciones establecidas en el R. D. de 12 de diciembre de 1926, si las obras de referencia no han sido reanudadas antes del día 1 del próximo mes de diciembre del año en curso.—Es lo que tengo el honor de informar a V. E. que como siempre resolverá.—Palma 22 de noviembre de 1928.

Lo que en cumplimiento de lo acordado trasladado a Vd. para su conocimiento, el de la digna Corporación que mercedamente preside y demás efectos.

Dios que a Vd. muchos años.
Palma 23 de noviembre de 1928.—El Presidente, José Morell.—P. A. de la C. P., El Secretario, Miguel Fons."

La Comisión después de lamentar el contenido de la comunicación leída y de hacerlo así constar en acta, acordó manifestar a la Exma. Comisión Provincial, lo siguiente:
1.º Que en el oficio de la Alcaldía de esta ciudad de día 12 del actual se hizo referencia al camino vecinal titulado "desde el camino de la Figuera al camino de Fornalutx" como se denomina oficialmente y no "desde el camino de la Figuera a Fornalutx" como expresa la comunicación de la Exma. Comisión Provincial.

2.º Que no existiendo equivocación en el nombre del camino que se halla en mal estado, procede mantener la petición hecha, y, en consecuencia, que éste sea reparado, debiendo interesarse de nuevo de la mencionada Corporación Provincial que se realicen las obras de reparación necesarias.

3.º Que las obras de construcción del camino vecinal n.º 414, denominado "De la carretera de Palma al Puerto de Sóller al Mar" han sido paralizadas por los siguientes motivos:

a) Porque el Ayuntamiento anterior no llegó a un acuerdo con los propietarios de fincas lindantes con dicho camino, a los que se les debe expropiar parte de las mismas.

b) Porque el actual Ayuntamiento, constituido en el mes de Marzo de este año, no ha podido continuar las gestiones con los propietarios afectados por dicha mejora a causa de ignorar la cantidad de terreno que se les debe expropiar por haber desaparecido las señas de la alineación dada por el Sr. Ingeniero de Vías y Obras Provinciales al verificar el replanteo.

c) Porque necesita este Ayuntamiento el proyecto de dicho camino para enterarse del mismo y ver las obras que procede realizar para su terminación.

d) Que para proseguir las obras empezadas es indispensable que se verifique nuevo replanteo del referido camino y que este Ayuntamiento tenga conocimiento de la forma como se ha de realizar su construcción.

El Sr. Borrás dice: Propongo que por parte de esta Comisión permanente se haga todo lo necesario a fin de dar cumplimiento a las obras que faltan para terminar la implantación del proyecto de dicho camino n.º 414, practicando, cuanto más pronto mejor, las gestiones necesarias que se estimen pertinentes.

Así se acuerda.

En virtud de los informes favorables emitidos por la Comisión de obras, se acuerda conceder permiso:

A D. José Ferrer Casanovas, para blanquear la fachada de una casa situada en la manzana 62, n.º 214, lindante con el camino del Camp de Sa Ma.

Y a D. Juan Bta. Garau Serra para abrir una ventana y reparar los bajos de la casa n.º 220 de la Manzana 72, lindante con el camino del Camp de Sa Ma.

Se acuerda vender a D.ª Margarita Moranta Servera y a D.ª Margarita Mayol Miró, el solar de la sepultura n.º 169 del ensanche del Cementerio Católico de ésta, por la suma de 365 ptas. que se acuerda ingresar en Caja.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión a las 9'45 horas.

Armería de A. CANALS
San Bartolomé, n.º 12

Escopetas finas de Caza y Tiro de Pichón
ECONOMIA — PRECISION
CAZADORES: Los que preferís las mejores pólvoras negras (con humo), sabed que la DIAMOND n.º 6 es de calidad inmejorable y sus resultados son siempre sorprendentes. Menos humo y menos carga.
100 cartuchos p. n. FFFB brillante . 19 ptas.
100 cartuchos pólvora sin humo . 23 "

Unión Protectora Mercantil

Sección de Oficinas y Despachos

Hemos recibido la siguiente nota:

"Inspirados en el propósito de mejorar de las ventajas y mejoras a que presta lugar la aplicación de la Ley, Reales Decretos y Reales Ordenes del Ministerio de Fomento, referentes a la creación y Marcha de la Organización Corporativa Nacional, constituido en el seno de la Unión Protectora Mercantil, la "Sección de Oficinas y Despachos", conforme al acuerdo que ha sido ya aprobado por la Junta General.

En Junta General celebrada el día 12 del corriente mes, quedó nombrada la Junta de Gobierno de dicha Sección, la cual, al tomar posesión de su cargo, se cree obligada a hacer un llamamiento a todos los empleados afectos a su jurisdicción en Baleares, que entren a formar parte de dicha Sección, pues al abrigo de las disposiciones arriba mencionadas, cabe creer que podrán obtenerse mejoras por todos deseadas, si los interesados perseveran en ello en la forma prevista por el reglamento.

Es de esperar, por tanto, que las listas de inscripción de socios, se verán aumentando día en día y que en fecha próxima se bajaran bajo el techo de esta Asociación a todos los empleados de la Provincia, que bajan en Oficinas y Despachos afectos a dicha Sección."

Publicaciones recibidas

"Una gran potencia en el mundo"

por Francisco Grandmontagne

Es este folleto, una sucinta historia de la vida económica de la República Argentina, debida a la pluma del Sr. Grandmontagne.

Consta de siete estudios publicados en forma de folletón en el rotativo madrileño "El Sol", el cual los ha reunido en un tomo publicado a sus expensas, prosiguiendo labor constante de aproximación hispanoamericana.

Agradecemos a "El Sol" la atención que hemos merecido al obsequiarnos con ejemplar de dicha obra.

"Redención de los mártires del calvario"

por Salvador García Rodríguez

Trata del arte de construir calzado "a vapor" en casa, en taller y en fábrica (hormas), y arte de calzar el caballo en taller y en fábrica (sin herraduras).

Es un tomo de 52 páginas, impreso en talleres tipográficos "Independencia", Palma, que se vende al precio de 3 pesetas.

Agradecemos al autor el envío de ejemplares que hemos recibido.

Imprudente Aventura

POR HENRI ARDEZ

Traducción de A. Nadal

Un precioso tomo, de 290 páginas magníficamente encuadernado

5 Ptas.

Editorial Ribas y Ferrer. — Muntaner, 15 BARCELONA

Se desea vender

un almacén de frutos y licores muy bien montado dejando pingües beneficios únicos en el país, y por tanto sin competencia. Se vende a toda prueba dándose facilidades en el pago. Su situación en una importante ciudad del departamento del Calvados.

Informarán en esta imprenta.

Herrería de GABRIEL PASTOR

Plaza de América, núm. 4. — SÓLLER

Construcción y reparación de toda clase de utensilios para carros y carruajes, y de todo con y sin pala y demás herramientas de campo.

Todo a precios muy baratos

Advertencia: A partir del 1.º de Enero de 1929, toda persona que tenga que construir o reparar un carro o carruaje, o bien cualquier otro trabajo, le conviene venir a lo que a la parte de herrería se refiere, directamente conmigo sin servirme de intermediarios: todos los que así lo hagan, tendrán un descuento del 5 por ciento sobre el total de la factura.

Cuanto dejen a merced del carretero trabajos de herrería, no gozarán de la misma consideración de referencia.

PAGINA LITERARIA

CUENTOS ESCOGIDOS

EL CÁNTARO

Hace mucho, mucho tiempo que ocurrió la extraordinaria aventura que más famoso hizo el nombre del conde Manorroja, el hombre universalmente odiado a causa de su soberbia.

Cuando este hombre salía de su mansión iba siempre con una escolta de cien jinetes, y sus vasallos temblaban al verle pasar.

No les faltaba razón para ello. El conde cazaba por entre las cosechas, sin duelo de estropearlas; insultaba a los labriegos, incendiaba las cabañas de los campesinos y oprimía al pueblo. Un día abrió la cabeza de un mandoble a uno de sus vasallos que se había atrevido a mirarle cara a cara antes de inclinarse reverentemente.

En las veladas hablaban de él las mujeres en voz baja y con espanto, mientras goteaba la antorcha de resina que les daba luz.

Una mañana de Abril salió Manorroja con todo su séquito para ir a cazar al monte. Cualquiera se hubiese echado a temblar al verle con sus espuelas, con su yelmo, con su coraza, armado hasta los dientes, con la cara amarilla, los ojos hundidos y bizcos, la barba espesa, la nariz aplastada, los labios colgantes, las mejillas fofas, las cejas enmarañadas... Parecía un huno de los de Atila. Su caballo, cubierto de sudor y espuma, llevaba los ijares ensangrentados por los continuos espolazos que el jinete le daba, pues tan sin compasión trataba a los animales como a las personas.

Aquella mañana, Manorroja dióse a perseguir una cierva tan grácil, tan linda, que cualquiera que la hubiese visto se hubiera compadecido de ella y la hubiese dejado vivir en paz. El conde, no; el conde la persiguió con empeño y la disparó una flecha, que no acertó a herirla.

—¡Maldita cierva!—rugió el conde rabiosamente—. ¡Te he de matar mil veces!

Y volvió a espolear al caballo, obligándole a galopar en pos de la cierva fugitiva.

Poco después, el pobre animalito, perseguido, se entró en una caverna, y al advertirlo exclamó satisfecho el cazador: —¡Ya la tengo!

Desmontó el conde y se dispuso a entrar en la gruta para apoderarse de la cierva, o descubrir al menos su escondrijo; pero se detuvo, pues era tan cobarde como malvado.

En la entrada de la cueva apareció un anciano de largas barbas blancas. Era el ermitaño que allí vivía.

—¡Atrás, vejestorio!—gritó el conde, envalentonado ante aquel débil anciano.

Y al mismo tiempo levantó su espada para herirle; pero una pesadez repentina paralizó sus movimientos y la espada se le cayó de la mano.

Detrás del ermitaño estaba la cierva, tranquila, como si comprendiese que la amparaba una protección eficaz.

El anciano dijo al conde:

—Manorroja, tus delitos y tus insolencias son ya tantas, que ya están hartos de tí el cielo y la tierra. ¡Arrepíentete!

—¡Nunca!—replicó el conde—. Mi poder no tiene límites, y nadie osará oponerse a mis designios.

—No hay tal; no puedes nada—insistió el anciano con una tranquilidad que impresionaba hondamente a aquel malvado, paralizándolo su furor.

Luego cogió de sobre una peña su cántaro y se lo dió al conde, repitiendo: —Ya no puedes nada, ni siquiera llenar este cántaro de agua de aquel manantial.

—Hablas en broma, viejo.

—¡Prueba a ver!

—¿Quieres burlarte de mí?

—¡Prueba! Es más difícil de lo que te figuras. Si lo consigues, te doy la cierva.

El conde se imaginó el gozo que tendría al martirizar y despedazar aquel animalito, que se había burlado de él. Cogió rápidamente el cántaro, lo colocó en el hoyo lleno de líquido transparente que había ante el manantial; a poco lo levantó y, estremeciéndose, vió que estaba vacío; creyendo que se habría equivocado, volvió a meter el cántaro en el agua, y, como si un tapón invisible impidiera la entrada del líquido, continuó el recipiente vacío.

Al estupor del conde siguió la furia, y a la furia la obstinación.

—¡Por vida de Baco! ¡Maldito viejo! No se dirá que has podido divertirme a costa mía. ¡Llenaré el cántaro, pese a quien pese!

Y probó una vez, y otra, y otra, siempre inútilmente. Llegó a ponerse verde y echando espumarajos de puro rabioso.

—¡Brujo del infierno!—rugía—. Has encantado esta agua; pero te juro que llenaré el cántaro o perderé el nombre y los bienes que poseo.

Allá en el castillo, durante las veladas y a la luz de las antorchas, comentaban las mujeres.

—¿Qué será de nuestro amo? ¿Se habrá ido a la guerra?

—No, porque se hubiera ido con su

ejército, y todos sus hombres siguen aquí.

—¿Habrá muerto?

—Tanpoco, porque hubieran traído ya su cuerpo a la capilla del castillo.

—¿Dónde estará entonces?

Un día, un guerrero de un Estado vecino, que llevaba un mensaje al emperador de Oriente, pasó por el pueblo y contó que había visto al conde en Lituania y le pareció loco. Iba solo, tenía los labios febriles, estaba delgadísimo y sin armas y llevaba un cántaro en la mano.

—¡Un cántaro! ¡Ja, ja!—exclamaron las comadres soltando la carcajada.

Durante un año se obstinó Manorroja con furor de orgullo, que le hacía afrontar todos los obstáculos. Había jurado que llenaría el cántaro y quería llenarlo.

Lo introdujo en todos los ríos, en todos los arroyos, en todas las fuentes. Subió montes, atravesó llanuras, caminó por las montañas... Y el cántaro no se llenaba.

Un día, al cumplirse los doce meses de su encuentro con el ermitaño, se encontró el conde sentado en una roca, en un lugar desierto, y permaneció un rato meditabundo, con el mirar asombrado, pero no dulcificado.

Luego volvió a emprender la caminata. Comenzó a aplacarse su cólera; perdió su rostro aquella expresión de feroz arrogancia que empavorecía a quien le miraba, y adquirió poco a poco un gesto de melancólico estupor y abatimiento.

Ya de noche, llegó el conde a la cueva del ermitaño. Este se hallaba sentado en una piedra, y tenía junto a sí a la cierva. Al ver llegar a aquel caminante en tan lastimoso estado, con la ropa en girones, la cabeza baja y los brazos colgantes, con aquel aspecto tristísimo, quiso interrogarle; pero el conde se adelantó a exclamar, suspirando:

—¡No puedo más!

Agitó su cuerpo un sollozo, y, humedecidos sus ojos, cayó de ellos una lágrima que, atravesando la hirsuta barba, fué a parar al cántaro. Instantáneamente se llenó éste hasta los bordes.

¡Una lágrima de arrepentimiento había logrado lo que no pudieron conseguir todos los ríos, torrentes y arroyuelos de la tierra!

ATILIO ROVINELLI

Cantares

Me llama holgazán tu madre; ¡como si el querer no fuera una ocupación muy grande!

El agua menuda es la que hace barro, que el agua recia no deja señales por donde ha pasado.

Las penas pequeñas son las que hacen daño; porque las grandes, matan de pronto o pasan de largo.

Tengo que hacer en el mundo una cosa sin ejemplo; te tengo que dar mi alma para completar tu cuerpo.

MELCHOR DE PALAU

Vigilancia frustrada

Eran dos jóvenes apuestos, dignos del otro, por más que diferencias de capitales y de rango separaran a ambas familias... Tal sucede en muchísimas pequeñas ciudades y en muchos pueblos, que la diferencia de posición es bastante motivo para significar una oposición y un valladar insuperable a dos corazones que se quieren.

Y la oposición surgió, empeñada, de parte de la familia rica, por más que fuera culto y muy culto y digno el doncel que a la rica heredera pretendiera. Y empezó la vigilancia paterna, estrecha, rigurosa, de suplicio. A tamaña vigilancia prestaban su concurso todos los deudos y familiares, como si fuera un desdoro y un crimen el amor de aquellos dos jóvenes enamorados...

No era posible el comunicarse entambos. Más que el amor, podía la vigilancia extremada paternal... Y como todos tenían las iras del señor, nadie osaba, atrevido, burlar su vigilancia, para complacer a la rica y agraciadísima heredera. Era compadecida su desgracia cordial, mas por ninguno compartida...

En tanto, el amor, avisado galán, siempre despierto y siempre en brecha avizoraba, discurría, genializando y buscando un puerto de salvación... Y todos los medios fallaban, nadie quería sumarse a la defensa del perseguido amor...

Una idea genial, valiente, surgió en la mente femenina. Esta vez nadie podría vender el secreto ni violarlo. Sería el confidente, el emisario más empeñado precisamente en interrumpir el idilio y el matrimonio aquel...

Se lo confió—como pudo—una tarde invernal la valiente muchachita al apuesto y subyugado galán. Y éste lo aceptó de grado, seguro del buen resultado de la inventiva femenil. Mujer había de ser quien tan ingeniosa discurriera...

El empingorotado señor y padre tenía, como buen burgués, la arraigada costumbre de visitar todos los días el casino. Era su debilidad ello; el poder compartir sin la seriedad de un rey de hogar, entre contentillos de «vieja peña»...

Y esa debilidad la conocía de siempre su amante hija. Y a esa debilidad,

expuso la última prueba de su amor...

Nadie quería ni se atrevía a llevar sus epístolas y misivas al amado galán, pero sin saberlo y sin quererlo, de correo y continental hacía su anciano padre, el más opuesto al afecto y al matrimonio aquel.

Todos los días, al llegar del casino, unas manos cuidadosas cogían presurosas y temblantes el sombrero del papá. Y todo el mimo filial se recreaba en la faena aquella. Y nerviosa, como si cometiera una faltilla, sondeaba con sus dedos marfileños en el forro querido, buscando allí y encontrándola siempre, la carta esperada del sér que eligiera su corazón.

También ella, y antes que al casino partiera el buen papá, procuraba, diligente, limpiar, mimosa y solícita, el sombrero señorial, depositando entre los pliegues de su fondo el billete perfumado del amor. El buen padre por oponerse, y sin quererlo, fué el mediador y el correo confidencial de dos corazones comprendidos.

Nada supo el buen anciano. Lo supo, sí, cuando un angelote bello como un querubín alegraba ya el hogar de aquel amor santificado por Dios y por los hombres. Y aquella picardía de sus hijos, al recordarla y nombrarla, tenía la virtud de poner siempre una risa de contento en sus labios seniles, en sus labios de complaciente abuelo.

ANTONINO ARNAL

Florilegio Poético

BALADA

¡Voy a partir! Cuando al rayar el día de tí me encuentre lejos, mándame una mirada, vida mía, del alba en los reflejos.

Cuando borre del mar la lontananza negra noche importuna, mándame una sonrisa de esperanza en un rayo de luna.

Y si olvidas en torpe desvarío la fe que me has jurado, ¡mándame los pedazos, amor mío, del alma que te he dado!

MANUEL DEL PALACIO

CHISTE

En el restaurant

—¿Qué es esto, camarero?
—Pollo asado, señor.
—¡Pollo asado! Está usted perdiendo el tiempo en este restaurant.
—¿Por qué?
—Un hombre con su imaginación sería un excelente autor dramático.

Folleto de LA VOZ DE SÓLLER— 1

LA GORRIONA

por el P. LUIS COLOMA, S. I.

.....

¿Oculos habentes non videtis?
et aures habentes non auditis?
¿Teniendo ojos no veis? ¿Y teniendo orejas no oís?
(San Marcos, cap. 8. v. 18)

I

La berlina describió de repente una curva inverosímil en su carrera, y desapareció en el antiguo portalón del palacio de Santa María: a un impulso del cochero quedaron clavados como por encanto, al pie del anchuroso vestíbulo, coche y caballos, estirando éstos las nerviosas patas, como muelles de acero, agitando impacientes las engalladas cabezas y cubriendo de humeante espuma los bocados y cadenillas, bruñidos como la plata. El lacayo saltó con garbo del pescante para abrir la portezuela, el cochero se descubrió respetuosamente desde su altura, sin mover el cuello en su almidonado corbatín blanco, el portero del palacio hizo sonar la campana, que anunciaba allá en las antecámaras la llegada de una visita, y de la berlina sal-

tó entonces una diminuta galga inglesa, con collar de plata sobredorada y manta de grana ribeteada de terciopelo... Saltó luego una señorita rubia, saltó después otra morena, y saltó, por último, otra que no era morena ni era rubia; era, por decirlo así, desteñida.

Llevaban las tres enormes peinetas de teja, grandes mantillas de casco con ruedo de blondas, y colosales abanicos de país, corto y ancho varillaje. Ocupaba a la sazón el trono de España el intruso don Amadeo, y las damas elegantes hacían alarde de españolismo, desenterrando las tejas de carey, las blondas de pegotes, los alamares de morillas y los flecos de a media vara. Bamboleábase el trono del italiano ante esta artillería de trapo, y las damas se creían tan heroicas al manejarla, como la Condesa de Bureba en Zaragoza o doña Lucía Fitzgerald en Gerona.

La galguita comenzó a subir dando brinquetes, y se detuvo con una patita delantera en alto ante los enormes tientos del Japon que adornaban el primer descanso de la escalera. Quizá meditaba alguna fechoría indigna de su collar de plata y su manta de grana; pero intimidada sin duda por las armas condales de la ilustre casa de Santa María, que de relieve se destacaban en la pared del fondo, prosiguió su camino por la estre-

cha alfombra que aprisionaban varillas de reluciente metal al pie de cada pedáneo.

Detrás subían las tres señoritas, seria y como disgustada la rubia, preocupada la morena, decidida y resuelta la desteñida. Pasaba ya ésta de los treinta años, edad funesta, en que la mujer frívola que desechaba a los quince al coronel del regimiento, suspira por el tambor mayor, antes que doblar soltera el cabo de Buena Esperanza. Daba, sin embargo, saltitos como la galguita inglesa; hacía dengues y monadas como una pollita tierna de quince años, y tenía o afectaba tener la travesura y aturdimiento de una colegiala de trece. Llamábase Ritita Ponce.

La morena, tiesa como un maniquí de modista, estaba en la edad en que se desechan los coroneles, se piensa en el *trousseau* más que en el marido futuro, y domina a todo otro sentimiento la vanidad de los trapos y la hermosura, especie de inflamación ridícula que producen en el alma las lisonjas de la galantería; ésta se llamaba Adelita Peralta.

En cuanto a la rubia, frisaba apenas en los quince, y aunque no desechaba coroneles, ni suspiraba por tambores mayores, gustábase ya, como a la hormiguita del cuento, comprar el ochavito

de arrebol que había de ponerla bonita, y sentarse a la ventana, esperando el paso de algún Ratoncito Pérez: era al fin y al cabo hija de Eva. Llamábase Blanquita Peláez, era prima de las otras dos, y sobrinas las tres, aunque por diversas ramas, de la excelentísima señora doña Rosa Peláez Ponce Peralta y Teba, Condesa Viuda de Santa María.

—¿A que nos dice que nones?—dijo de repente Adelita Peralta, parándose como desalentada en mitad de la escalera.

—¡Pues claro está!—replicó vivamente la de Peláez.—Yo, en su caso, diría lo mismo.

Al oír esto Ritita Ponce, que iba delante, bajó de un brinquito el escalón que la separaba de sus primas, y dijo muy enfadada:

—Mira, Blanca... o te callas o te vuelves al coche; que no era cosa de venir apretadas en la berlina, como sardinas en banasta, para que luego lo echas a perder todo.

—Pues hija—replicó Blanquita enfadándose a su vez—; no fui yo la que quise venir, sino tú la que me trajiste.

—¡Porque eres el ojo derecho de titi Rosa, y para todo es necesario contar contigo!—exclamó Ritita, prosiguiendo su camino.

Eran las once de la mañana, y no obs-

tante el toque del portero, ningún criado parecía por antecámaras ni salones para introducir a la intempestiva visita. Veíase por todas partes ese desorden que deja en una casa el paso de una fiesta: muebles fuera de su lugar, ramilletes marchitos en los jarrones, bujías medio consumidas en los candelabros, flores caídas acá y allá de algún prendido, jirones de gasas arrancadas de alguna falda en las revueltas de un rigodón o en los vaivenes de un vals, y en la atmósfera sintiéndose, mascándose, por decirlo así, aunque sin tener forma alguna visible, ese desencanto, esa disolución que inspiran los restos del Carnaval, contemplados a la luz del miércoles de ceniza: sentimiento triste a la vez que reflexivo, que tiene mucho de la amargura que deja el pecado en el alma, como un principio del remordimiento.

Aquel día era en efecto miércoles de ceniza, y la noche anterior había dado la Condesa el último de sus dos bailes de Carnaval, divertísimos aquel año por los originales. Siempre fué el taparse la cara señal de vergüenza; aquel año, en el salón de la Condesa, habíase repartido por turno, entre uno y otro sexo, el pudor de la careta. Las damas prescindióron de él la primera noche, presentándose sin disfraz alguno: los galanes

(Continuará)

GACETILLAS

Reunión de la Junta local de 1.ª Enseñanza

El lunes día 26 de los corrientes, a las once de la mañana, reunióse en la Sala Capitular de nuestro Ayuntamiento, la Junta local de 1.ª Enseñanza.

Presidió el Alcalde D. Antoni Castañer, y asistieron el Rdo. Cura Párroco, D. Rafael Sitjar, el médico titular D. Juan Marqués, el concejal suplente del primer teniente D. José Canals, el farmacéutico D. Jaime Torrens, y los señores D. José Ferrer Oliver y D. Antonio Piña Forteza.

Se dió lectura al acta de la sesión anterior, la cual fué aprobada.

Dióse cuenta de las normas establecidas para implantar el certificado de estudios primarios enviada por el Sr. Inspector de Primera Enseñanza de esta Provincia, dándose la Junta por enterada.

Se dió lectura a una comunicación remitida por el Sr. Inspector Jefe de primera Enseñanza de Baleares, interesando que por esta Junta se haga un estudio de las necesidades escolares de este término municipal.

La Junta acordó proceder de conformidad con lo solicitado.

Se acordó solicitar la creación de una escuela graduada para niñas, de tres grados, y una unitaria para niños en la barriada de la Huerta.

A propuesta del Sr. Canals se acordó solicitar que se conceda a las escuelas graduadas de Sóller una biblioteca escolar.

Una niña en el Puerto

Parece que en el Puerto de Sóller discutieron por antiguos resentimientos de familia los vecinos de dicha barriada domiciliados en la calle de Mallorca, Pedro Juan Mayol Pastor, Jaime Enseñat Llompart, Margarita Petrus Tuduri y Jaime Enseñat Petrus. De las palabras pasaron a los hechos promoviendo un escándalo mayúsculo que alarmó a todo el vecindario.

De resultas de la refriega el Pedro Juan Mayol resultó con varios arañazos en la cara, oreja derecha y cuello y el Jaime Enseñat Petrus, sacó la camisa rota, varios rasguños en el labio inferior y contusión en la sien izquierda, ambos leves según dictamen del médico titular don Juan Marqués que fué quien les asistió.

De lo ocurrido, pasó la Guardia civil la correspondiente denuncia al Juzgado.

Banquete del «Fomento del Civismo» de Palma

Para el próximo domingo, día 9 de Diciembre, ha quedado fijada la fecha para la celebración del banquete organizado por la sociedad «Fomento del Civismo», acto que tendrá lugar en el propio salón de actos de la misma, coincidiendo con su inauguración la cual será solemnizada con un concierto por la noche.

El mismo día también y en el propio local social tendrá lugar el acto de la colocación de una placa en honor de D. José Tous y Ferrer, en méritos de ser el iniciador de los tranvías eléctricos en Palma.

El banquete tendrá lugar a las dos en punto de la tarde, siendo el precio del cubierto diez pesetas.

La Comisión organizadora del mismo nos ruega hacer público desde estas columnas que agradecerá a los socios y elementos adeptos foráneos que deseen concurrir al mismo se dignen enviar cuanto antes su adhesión.

Desde la próxima semana pueden irse recogiendo en la Secretaría los tickets.

Aclaración

De la reseña que hicimos del «Concert blanc» celebrado en el teatro «Defensora Sollerense» el viernes, día 23, nos interesa aclarar el parrafito dedicado al Aria de Bach, que debía decir:

«El Aria de Bach no ofrece dificultades cuando no es dicha sobre la 4.ª cuerda en el violín, pero ya en ello nos dimos cuenta de que nos hallábamos ante un artista del violoncello por la pulcritud con que fué tocada y la buena sonoridad que arrancaba al instrumento».

Nueva farmacia, en Palma

El día 27 del actual tuvo lugar la solemne bendición e inauguración del nuevo centro farmacéutico que nuestro joven paisano el licenciado en Farmacia D. Juan Castañer Frontera acaba de establecer en Palma, en la calle de San Jaime.

Asistieron al expresado acto numero-

sos invitados, entre ellos las autoridades de la capital.

La nueva farmacia ha sido montada con exquisito gusto, así la sala destinada al público, adornada con bellas lámparas y con ricos sillones de estilo mallorquín, como la botica, laboratorio y el amable salón de tertulia tan propio de toda farmacia.

Terminadas las ceremonias de la bendición, se sirvió a los numerosos invitados bocadillos, pastas, dulces, champagne y habanos.

Hicieron cumplidamente los honores de la casa, a sus invitados, el propietario de la nueva farmacia, nuestro buen amigo D. Juan, su madre, D.ª Margarita Frontera, sus distinguidas hermanas D.ª María Castañer de Fonollar y doña Carmen, su hermano D. Lorenzo y la señora D.ª María Marqués, viuda de Pons, con sus distinguidas hijas Bárbara y Magdalena.

Todos los que asistieron al acto felicitaron efusivamente al señor Castañer por el establecimiento de su farmacia, felicitaciones a la que muy gustosos unimos la nuestra cordialísima.

Subasta

Por la Comisión municipal permanente se ha fijado el día 17 de Diciembre próximo, a las once de la mañana, para proceder a la subasta de los derechos sobre la ocupación de la vía pública en general, la cual se celebrará en el salón capitular de la Casa Consistorial, mediante la presentación de pliegos cerrados, sujetos a lo dispuesto en el pliego de condiciones que para regular dicha subasta se halla de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Velada musical

La sociedad «Lira Sollerense» en obsequio a sus socios y para laborar en pro del fomento de la música en Sóller, tiene en proyecto celebrar en el teatro «Defensora Sollerense» una función que tendrá lugar, salvo fuerza mayor que lo dificulte, el próximo día 11.

Aun no se ha ultimado el programa, pues se carece de detalles respecto a ciertos números que se desea conseguir, pero puede adelantarse que en dicha velada se darán los números siguientes:

- Concierto musical a cargo de la banda de Sóller.
- Disertación por el ilustrado escritor y poeta D. José M.ª Tous y Maroto desarrollando un tema musical.
- Varios números de canto por distinguidos artistas de la Capital y.
- Concierto de guitarra por el reputado profesor D. Bartolomé Calatayud Cerdá.

En el próximo número publicaremos el programa, el cual, por lo que antecede y por las ilustradas personas encargadas de organizar la función, cabe augurar constituirá un éxito.

Los frutos

Las transacciones verificadas durante esta semana, se han regido por los siguientes precios:

- Limones: a 15 ptas. la carga.
- Naranjas: a 10 ptas. id.
- Mandarinas: a 30 ptas. el mil.

Nuestro folletín

Hoy empezamos a publicar la novellita «La Gorriona» del P. Luis Coloma, S. J.

Por su estilo, que es inmejorable, y por la saludable lección que contiene tal narración novelesca, será leída sin duda con gusto de nuestros lectores.

El tiempo

Con decir que ha sido muy variable, podríamos excusarnos de alargar más esta noticia.

Gozamos, al principio de la semana, de unos días pasables, con tendencia a los cambios bruscos de temperatura; arreció luego el viento, que dejóse sentir con violencia, el jueves sobre todo. Registróse un descenso de temperatura bastante notable, lo cual equivale a decir que el tiempo ha refrescado considerablemente.

Llovió a intervalos, si bien en poca cantidad; y cayó algo de granizo.

Ayer, los montes más altos aparecieron con su poquito de nieve, anuncio de los días fríos tan propios de esta estación.

Proyecto de nuevas monedas de diez céntimos

El director de la fabrica de Moneda,

tiene en proyecto unas nuevas piezas de diez céntimos para presentarlo al Gobierno.

Se trata de sustituir la actual «perra gorda» que se considera sucia, por otra de cupro níquel de un tamaño intermedio entre las monedas de pesetas y las de 50 céntimos.

El anverso de las nuevas monedas es el perfil de una matrona representando a España. El reverso será en relleno bien sensible al tacto y en este relieve figurará la cantidad «diez céntimos» y las inscripciones acostumbradas.

Se hará, además, otro proyecto de monedas taladradas, pues parece que el Presidente del Consejo, cree necesario el taladro para distinguir las monedas de cupro níquel de las otras.

A juicio del director de la Casa de la Moneda, no puede hacer tal confusión, pues la moneda de cupro níquel se distingue de las de peseta hasta por el tacto. Además, es mucho más difícil hacer un buen grapado en una moneda agujereada.

De 14 países que emplean moneda de cupro níquel, únicamente dos las usan con taladro.

También se proyecta fabricar nueva moneda de cinco céntimos en cobre, que serán más pequeñas que las actuales y algo más gruesas.

La circulación actual en monedas de diez y cinco céntimos, alcanza la suma de pesetas 40.000.000.

El jabeque «Antonieta»

Ayer llegó de Barcelona ese velero trayendo carga general.

El próximo miércoles quedará despachado para el punto de que procede.

CONSULTORIO DENTAL

Bendición e inauguración

El martes de esta semana, a las tres de la tarde, tuvo lugar la bendición e inauguración del Consultorio odontológico que ha montado en esta ciudad el ilustrado joven dentista D. José Mayol Trias.

El Consultorio radica en la calle de San Bartolomé número 21.

Concurrieron al mentado acto: el Alcalde D. Antonio Castañer, los médicos señores D. Juan Marqués, D. Mariano Rovira y D. Miguel Colom; el Inspector de Viveres y de Sanidad Pecuaría don Cristóbal Trias; los licenciados en farmacia D. Juan Palou Coll y D. Martín Torrens Pastor; el industrial D. Juan Mayol Serra y su hijo D. Bartolomé, representaciones de la prensa local, y otras personas cuyos nombres sentimos no recordar en este momento.

Hicieron los honores de la casa nuestro dilecto amigo el doctor D. Jaime Mayol Busquets, su señora esposa D.ª Margarita Trias Oliver padres del joven odontólogo; éste y sus hermanos don Francisco y D. Jaime.

El acto de la bendición, corrió a cargo del Rdo. Cura Arcipreste D. Rafael Sitjar.

Finida la ceremonia religiosa, que resultó ser solemne, los invitados fueron obsequiados con espléndido lunch consistente en dulces, licores, champagne y cigarras puros.

Se brindó por la prosperidad del Consultorio y se felicitó a los señores padres del odontólogo y a éste, a cuyas felicitaciones unimos la nuestra más sincera, deseando al Sr. Mayol y Trias muchas prosperidades y acierto en el desarrollo de su delicado ministerio.

Gracias a la amabilidad del Sr. Mayol, pudimos hacernos cargo fácilmente de los magníficos y modernos elementos con que ha sido montado el Consultorio de referencia. No creemos equivocarnos al afirmar que se trata de un gabinete modelo, según la última palabra de la ciencia.

Hay montado un Equipo Electro-Dental, de la Casa «Electro Dental Manufacturing Co.» de Filadelfia Pa. Dicho equipo, del que es inventor el Dr. Percy Russell, está compuesto de una silla de operaciones y una Mesa de Abrazadera Eléctrica con potentísima Luz Rhein con lámparas azules Mazda; al lado de dicha mesa, se halla flexiblemente instalado el motor de operaciones, que el operador puede colocar en la mejor condición de trabajo y de menos estorbo para el paciente cuando usa la escupidera. En el pedestal principal va colocado el transformador, el cual aparato durante el uso de un instrumento tiene la corriente

automáticamente interrumpida a través de su bobina primaria. En la parte inferior del citado pedestal lleva el Compresor Automático sin Tanque para los instrumentos con los cuales se usa el aire comprimido. Entre ambos accesorios figura un Dinamotor que suministra corriente alterna al transformador.

Merece especial atención la «Mesa de Abrazadera de Cuadro de Distribución», en la que todo cuanto terrifica está oculto a la vista del paciente.

Dicho Cuadro de Distribución contiene todos los instrumentos eléctricos y de aire comprimido: atomizador, soplador de desechos, jeringa de aire caliente, cauterio, lámpara de diagnóstico, lámpara de operar, extractor de amalgama, eliminador de gutapercha, orificadores de gutapercha para cavidades y para canales, blanqueador, secador de canal y eyector de cera. Lleva además calentador de agua y un quemador de gas.

El lujoso mobiliario del Consultorio es de la casa americana White, y el aparador o vitrina de la casa alemana Krupp, construido de acero inoxidable.

Hay, además, un aparato Lily, distribuidor de vasos individuales para la higiene. Dichos vasos, como se comprende, una vez usados por el paciente, son inutilizados.

Existe también, admirablemente montado, un taller de Prótesis para confección y arreglo de toda clase de dentaduras, coronas, puentes, y demás piezas bucales.

El Sr. Mayol hizo funcionar todos los aparatos, causando con ello la admiración de los concurrentes.

El novel odontólogo ha cursado con singular aprovechamiento sus estudios en la Escuela de Odontología de la Facultad de Medicina de la Universidad de Madrid.

De Fornalutx

LA FIESTA DE LA INMACULADA

La fiesta dedicada a la Santísima Virgen en el misterio de su Concepción, promete revestir gran solemnidad.

El martes, al anochecer, se dará comienzo a un solemne Triduo con exposición del Santísimo y sermón que dirá Rdo. P. Martorell, C. O.

El viernes, por la noche, se cantarán solemnes Completas.

El sábado, fiesta de la Inmaculada, habrá misa de comunión. A las nueve y Tercia cantada, bendición de una Cruz procesional y dos ciriales de plata y misa cantada con sermón a cargo del mencionado orador.

En nuestra próxima crónica reseñaremos dicha fiesta religiosa.

SALIDAS

Para Franckfort (Alemania) salieron estos días nuestros amigos el comerciante D. Jaime Colom, su señora esposa D.ª Margarita Sastre, e hijo D. Antonio.

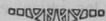
También salió el joven D. Jaime Escalás Ripoll quien se dirige a Chalons-sur-Marne (Francia) para dedicarse al comercio.

ENTREGA

El martes de esta semana, con asistencia del ingeniero Sr. Parietti tuvo lugar la entrega oficial a la Diputación Provincial de Baleares de la carretera de Sóller a Fornalutx.

EL CORRESPONSAL

Fornalutx, 1.º de Diciembre de 1928.



Crónica Deportiva

El Campeonato de futbol

El domingo y lunes último se jugaron los partidos semi-finales del Campeonato balear, conteniendo en Palma, en el campo de Buenos Aires, el Alfonso XIII, campeón de Mallorca, con el Mahón, sub-campeón de Menorca.

En ambos partidos venció el Alfonso, en el primer partido por 2 a 0, y el segundo día por 7 a 3, no llegando a terminarse este partido por suspenderlo el árbitro en el principio del segundo tiempo por no haber querido obedecer el Mahón la orden de expulsión del campo de uno de sus equipiers que había agredido al árbitro.

Con estos resultados, el Alfonso XIII queda finalista del Campeonato de estas islas para jugar la final con el otro finalista, el U. S. de Mahón, que también quedó clasificado el domingo último al vencer al Constancia F. C. en los partidos semifinales, jugados en Mahón, por 3 a 1 y 5 a 1, respectivamente.

Mañana se jugará el partido final, en Palma, en el campo del Balears, entre los campeones de Mallorca y Menorca, la R. S. Alfonso XIII y U. S. de Mahón.

El equipo que resulte vencedor quedará clasificado para concurrir como campeón de Baleares al Campeonato de España.

Para mañana

España F. C. — Sóller F. B.

La S. D. S. anuncia para mañana, domingo, en el Camp d'En Mayol, un partido amistoso entre su primer equipo y el titular del F. C. España, de Palma.

Como se recordará, no hace mucho tiempo, jugaron estos mismos equipos en esta ciudad y el partido terminó con empate a dos «goals», conseguido uno de los del Sóller de «penalty».

Dicho partido fué considerado de completo fracaso de la antigua línea delantera del Sóller, y a causa de su actuación en el mismo partido fueron eliminados desde aquel día casi todos los antiguos titulares que formaban la delantera del Sóller.

Veremos si mañana el Sóller consigue tomar la revancha de aquel empate, que fué considerado por los entusiastas y apasionados del equipo local como una humillante derrota. Si quieren conseguirlo tendrán que apretar de firme, pues el España ahora está muy bien de forma y en el campeonato de segunda categoría no ha sido aún batido, habiendo empatado solamente el partido con el equipo del Mediterráneo.

¿Hallará, por fin, la delantera sollerense en este partido el camino de la recuperación? Allí veremos. Se dice en los corrillos deportivos que en la línea delantera sollerense reaparecerá mañana el extremo derecha Mestres y que además debutará un nuevo delantero, un interior izquierda. Si ello resulta cierto y el nuevo delantero resulta bueno, puede tal vez encontrar la delantera blanca el camino de la recuperación que tan necesaria se va haciendo.

El encuentro dará principio a las 2:45 de la tarde.

UN ANTIGUO GUARDAMETA

A «Un Antiguo Guardameta»

De D. Abel González, miembro de la Junta Directiva de la S. D. S. hemos recibido un escrito, con el título «A un Antiguo Guardameta», en el cual se contradicen algunas afirmaciones que, bajo su responsabilidad, hizo nuestro cronista deportivo.

De dicho escrito copiamos literalmente tal como va, lo que sigue:

En el numero proximo pasado de este semanario leí su cronica deportiva, mejor dicho «critica deportiva» y no puedo dejar en silencio la mayor parte de parrafos de que consta dicho articulo pues siendo yo un directivo mi deber me obliga a contestarle, diciendo: 1º Que no es falta de entusiasmo lo que existe en la directiva solo es la losa que se interpone entre el entusiasmo y la deuda existente que hace que todo sean obstaculos y que por mas que se quiera eliminar pesa enormemente, 2º Es inexacto que se forme el equipo en la caseta pues puede demostrarse con hechos de que aun que no sea de incumbencia mia formé el equipó junto con el Delegado todos los viernes lo que no implica que a ultima hora se tuviese que cambiar jugadores por lesiones, 3º Siendo Vd tan entusiasta de Nuestro Club y que tanto deplora todo lo que esta pasando porque no se suelta de unos miles de pesetas y ademas coje la direccion poniendose al frente y le prometo tendrá en mi otro entusiasta como Vd ahora y vera como todo irá como sobre ruedas pues no son palabras ni criticas que se necesitan para poder hacer frente a la crisis que atraviesa nuestro querido club, son pesetas pesetas y pesetas, y creamos teniendolas, volveria el esplendor y nuestro equipo seria otra vez el coco y el terror como Vd dice de todos los equipos y mientras no sea así guardese sus criticas pues los que estamos al frente de la Directiva no entramos con pretenciones, si no por cariño al Club a ver si se podria salvar de los errores cometidos por algun directivo anterior, o a lo menos yo entré con esa convicción, 4º Veo habla de incapacidad no dudo exista algun miembro de la directiva que practicamente no sepa que es Foot-Ball pero su entusiasmo suple dicha falta pero como habla Vd de toda la directiva le manifiesto que como quiera y de la manera que quiera yo por mi parte le enseñare a Vd que teorica y practicamente estoy muy por encima de Vd en materia de Foot-Ball, pues en sus cronicas no ha demostrado mas que incapacidad Footballistica y literaria.

Nada mas.

Abel GONZALEZ

Este semanario agradecerá toda información de carácter local que se le facilite, pero no admitirá, más que en casos contados, colaboración literaria no solicitada.

BOLETÍN RELIGIOSO

El Santo de hoy

SAN ELOY

Obispo de Noyon

Nació san Eloy en Catelat, aldea del Le...

SANTORAL

- Domingo, 2.—Santa Bibiana, mártir.
Lunes, 3.—S. Francisco Javier, conf.
Martes, 4.—Santa Bárbara v. y mr.
Miércoles, 5.—S. Sabas, abad.
Jueves, 6.—S. Nicolás, obispo.
Viernes, 7.—S. Ambrosio, doctor.
Sábado, 8.—La Concepción Inmaculada de María.

NOTICIAS

Vigilia general de propaganda, final de los Santos Ejercicios

En la noche del sábado pasado, se celebró en la iglesia parroquial solemne vigilia general de propaganda, como conclusión de los Santos Ejercicios practicados en la semana anterior bajo la dirección del reverendo P. Al'és SS. CC.

Reunidos en la sala de guardia los adoradores de la Sección, poco más de las 10 horas la Junta de turno y seguidamente se efectuó la salida de la guardia cantándose las plegarias de ritual.

Llegados al altar mayor se expuso S. D. M. y se recitaron las oraciones de la noche. Luego subió al púlpito el P. Al'és, quien con su habitual elocuencia tejió hermoso sermón apropiado al acto que se estaba celebrando, enalteciendo la obra de la Adoración Nocturna a Jesús Sacramentado a la cual, dijo, deberían pertenecer todos los hombres.

Terminado el sermón, se canto el Inviatorio y terminado, se retiró la guardia, quedando en los reclinarios los Adoradores de la primera hora de vela, siguiendo relevándose como en vigilia ordinaria.

Después del Tercer Nocturno salió toda la guardia para cantar con toda solemnidad y con acompañamiento del órgano el Te-Deum del maestro Tortell.

A las 3 y 20 de la madrugada estando todos los adoradores en el altar mayor, dichas las oraciones de la mañana y practicado el ejercicio de preparación para la Sagrada Comunión, dióse comienzo al oficio solemne cantado por los Adoradores con acompañamiento de armonium que pulsó el Rdo. D. Miguel Rosselló, organista parroquial. Fué el celebrante el Director espiritual de la Sección Rdo. D. Rafael Sitjar, Arcipreste, asistiéndole de diácono y subdiácono respectivamente los Rdos. D. Bartolomé Coll y D. Antonio Juan Garau.

Dentro la misa se dió la Sagrada Comunión a los adoradores y demás fieles, siendo en número de 111 los que se acercaron a la Sagrada mesa.

Terminado el oficio, se recitó el ejercicio de acción de gracias, se reservó S. D. M. y se efectuó la retirada de la guardia.

En esta vigilia actuaron de Capellán, Jefe y Secretario de noche el Director espiritual Rdo. D. Rafael Sitjar, D. Antonio Castañer y D. Joaquín Reynolds respectivamente.

A primera hora de la vigilia fueron muchas las personas que asistieron, particularmente hombres, que llenaban casi todos los bancos, retirándose la mayoría después del sermón; pero asistió a toda la vigilia y particularmente a la misa solemne, mayor número de personas que a las demás vigiliass generales, como consecuencia sin duda de la propaganda que en favor de la Adoración Nocturna hizo el predicador de los Santos Ejercicios.

La fiesta de la Congregación Mariana

La fiesta religiosa que la Juventud Mariana dedicó a la Inmaculada Virgen, como final de los ejercicios espirituales, resultó muy brillante.

Por la mañana, hubo misa de comunión, a la cual puede decirse no faltó ningún con-

gregante, acercándose a la sagrada mesa con toda compostura.

La misa mayor revistió gran solemnidad. La iglesia parroquial estaba espléndidamente iluminada. Cantó la misa el Rdo. D. Ramón Colom, asistiéndole de ministros los Reverendos. Dr. D. José Pastor y D. Antonio Alcover. La música de capilla ejecutó una partitura de Perossi y ocupó la Sagrada Cátedra el Rdo. P. Al'és, SS. CC., recordando a los jóvenes congregantes los deberes que les impone tal título y los peligros que deben evitar, si desean ser verdaderamente fervorosos congregantes marianos.

Hoy, la formación de la Juventud preocupa hondamente a la Iglesia. Son recientes las palabras del Papa a las Juventudes Católicas de Italia; y más reciente todavía la Carta Pastoral del Primado de España dirigida a la Juventud Católica, llena de doctrina y de saludables enseñanzas.

De tan importante documento copiamos: "Hemos de advertir, decía el Padre Santo, que la cultura no es el único ni principal fin a que deben encaminarse los esfuerzos de los jóvenes católicos; al estudio y la cultura suplen otros elementos de más valor, a saber: la piedad, aquella piedad que debe ser fundamento de toda la vida cristiana, y al lado de la cual la cultura no es más que hombre nobilísimo por medio del cual el hombre se dispone a servir siempre más dignamente al Señor en cualquiera género de actividad en que le hayan colocado los designios de la divina Providencia".

Felicitemos con entusiasmo a los simpáticos jóvenes de la Congregación Mariana, por la brillante fiesta que acaban de celebrar, que quisieramos fuera el preludio de un nuevo resurgir de la misma, para gloria de la Santísima Virgen y bien de nuestra muy querida ciudad.

Conclusión de los ejercicios

La función de la noche, como complemento del santo retiro espiritual, constituyó una nota altamente consoladora y emocionante. Pocos de los ejercitantes faltarían a la misma: el templo estuvo muy concurrido.

Después del rezo del rosario cantóse el Trisagio, tomando parte en el canto el piadoso concurso. Seguidamente, el P. Al'és, pronunció el sermón de perseverancia, poniendo de relieve los escollos y obstáculos que el mundo ofrece siempre a los que se proponen emprender una vida nueva, según manda la ley de Dios. Con la frecuencia de los sacramentos y la práctica de los deberes religiosos que nos impone la Iglesia, hácese más fácil la perseverancia en los santos propósitos formulados en el retiro.

El acto de la bendición papal fué de una extraordinaria emoción. Para prepararse a recibir dignamente, el P. Al'és invitó al piadoso concurso a cantar la estrofa:

Mirau-me amb clemencia
Jesús de bondat
Detest ja de veres
y plor mon pecat.

Luego invitó a la muchedumbre a arrodillarse para cantar la siguiente:

Damunt el Calvari
morireu per mi:
y el cel, clementissim,
me vareu obrir.

Seguidamente el obispo misionero dió la bendición a los fieles, que estaban verdaderamente emocionados.

El acto dejó en todos los concurrentes una viva y grata impresión.

El Señor Dios, que es el que da incremento, haga que las semillas de verdad que ha ido sembrando el apostólico misionero en los corazones, durante los santos ejercicios que tan magnífico final tuvieron, crezcan, se desarrollen y fructifiquen en abundancia; y se añeche más y más, en nuestra ciudad, la reacción francamente católica entre los hombres, felizmente iniciada algunos años ha.

Fiestas religiosas

Muy solemnes y lucidos resultaron los cultos dedicados a la Virgen Milagrosa, en el Oratorio de las Hermanas de la Caridad.

El domingo dióse comienzo a la solemne Oración de Cuarenta Horas que varias piadosas señoras dedican a la Inmaculada Virgen de la Medalla Milagrosa.

El triduo de la noche vióse muy concurrido, siendo insuficiente la pequeña iglesia para contener a los fieles que ansiaban asistir al mencionado acto. Estuvo encargado de los sermones el Rdo. D. Antonio Genestra y un grupo de señoritas, bajo la dirección de la experta profesora de piano doña Catalina Rotger, ejecutó bellísimas composiciones que gustaron sobre manera.

El martes, fiesta principal, celebróse solemne misa mayor que cantó nuestro digno Sr. Arcipreste D. Rafael Sitjar, ocupando el púlpito el referido orador. El coro de señoritas cantó bella partitura a voces.

Todos los que contribuyeron al brillo y esplendor de dichos actos merecen plácemes y enhorabuena, que de buen grado les tributamos.

Al día siguiente, miércoles, en la iglesia de las Madres Escolapias tuvo lugar la fiesta religiosa que las colegialas dedican a san José de Calasanz.

A las diez y media, celebróse solemne misa mayor, siendo el celebrante nuestro reve-

rendo Párroco, asistiéndole de diácono y subdiácono respectivamente los Rdos. don Antonio Alcover, Capellán del Colegio, y D. Jerónimo Pons. El P. Antonio Mascaró SS. CC. tejió adecuado panegírico del glorioso Fundador de las Escuelas Pías y el orfeón del colegio ejecutó una bella partitura a voces con mucho ajuste.

Terminada la misa mayor, que fué muy concurrida, tuvo lugar la adoración de la Reliquia del Santo.

La novena de la Purísima

El jueves, por la noche, dióse principio en la parroquia a la tradicional novena de la Purísima Virgen María.

Está encargado de predicarla el Rdo. Pedro A. Matheu, vicario de Establiments. El tema de sus sermones es esencialmente mariano, pues va exponiendo en forma sugestiva la Salve, la preciosa oración que aprendimos en la niñez.

De desear es que acudan los fieles a tan piadoso ejercicio, con el fin de prepararse debidamente para la gran festividad de la Concepción Inmaculada de María.

Y aprovechamos, desde ahora, la ocasión para recomendar al católico vecindario que, en la mencionada fiesta, se adornen las fachadas y balcones con colgaduras y drapeñas, imágenes y símbolos marianos, flores y fronda, para de este modo dar público testimonio del júbilo que suscita en nosotros tan augusta solemnidad.

En años pasados ya cundió tan bello ejemplo y fueron muchas las casas que, en tan solemne día, lucieron ricos damascos y profusión de luces, de noche. En el presente, deseamos que tan simpática demostración jubilosa se haga general, honrando así a la Virgen María, gloriosa Patrona del cristiano pueblo español.

Sufragios

En la iglesia parroquial se han celebrado los siguientes:

Miércoles, 28.—Oficio funeral en sufragio de D.ª Antonia Coll Bernat.

Jueves, 29.—Oficio funeral por el alma de D.ª Catalina Cirer Gelabert; y otro funeral por D.ª Catalina Miró Arbona.

Sábado, 1.—Oficio conventual aniversario en sufragio de D.ª Margarita Pizá.

Vicario de semana

Rdo. Dr. D. José Pastor.

CULTOS

En la iglesia Parroquial

Mañana, domingo 2.—A las seis y media, ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús con exposición del Santísimo. A las nueve y media, Horas menores y la misa mayor con explicación del Santo Evangelio a cargo del Rdo. D. Pedro A. Matheu, vicario de Establiments. Por la tarde, a las dos, explicación de catecismo. Al anochecer, canto de Vísperas y Completas, rosario y continuación de la Novena de la Inmaculada con exposición del Santísimo y sermón por el mencionado orador.

Miércoles, 5.—A las seis y media, ejercicio al Patriarca S. José.

Jueves, 6.—Empieza la solemne oración de Cuarenta Horas dedicada a la Inmaculada Concepción de María. A las seis y media, exposición y oficio matinal. A las nueve, Horas menores y la misa mayor. Por la tarde, los actos de coro. Al anochecer, continuación de la Novena con sermón, y la Reserva.

Primer Viernes, 7.—Continúan las Cuarenta Horas.—A las seis y media, exposición y oficio matinal. A las siete, misa de comunión general para los socios del Apostolado de la Oración con plática. A las nueve, Horas menores y oficio mayor. Por la tarde, los actos del rezo divino. Al anochecer, rosario y conclusión de la Novena con sermón, y la Reserva.

Sábado, 8.—Fiesta de la Concepción Inmaculada de María Patrona de España.—A las siete y media, misa de comunión general y seguidamente se pondrá de manifiesto S. D. M. a las nueve y media, Horas menores, la misa mayor con música y sermón a cargo del orador de la Novena. Por la tarde, los actos corales; y al anochecer, ejercicio solemne con sermón, Te-Deum y la Reserva.

En la iglesia de la Visitación

Mañana, domingo, 2.—Retiro espiritual. Por la tarde, a las tres, plática del día de retiro y preparación para la Buena Muerte. Acto seguido, rosario, función de los SS. CC. y continuación de la novena de la Purísima con manifiesto y sermón.

Martes, 4.—A las siete, ejercicio de los Trece Martes de San Antonio de Padua, Indulgencia Plenaria.

Viernes, 7.—Durante las misas de seis y siete se practicará el ejercicio propio del Primer Viernes. Por la tarde, a las seis menos cuarto función del Santo Cristo y conclusión de la novena de la Purísima.

Sábado, 8.—Festividad de la Concepción Inmaculada. A las ocho, oficio. Por la tarde, a las cuatro menos cuarto, ejercicio en honor de la Inmaculada con manifiesto y sermón.

Domingo, 9.—Fiesta dedicada al misterio de la Concepción Inmaculada de María. A las seis, misa de comunión general. A las nueve y media, Tercia cantada, y oficio con sermón que dirá el Rdo. D. Ramón Colom, vicario.

En la iglesia de las MM. Escolapias

Mañana, domingo, 2.—A las siete y media misa de comunión para los cofrades del Niño Jesús de Praga. Por la tarde devoto ejercicio dedicado al Divino Niño y continuación de la novena de la Inmaculada.

Lunes.—A las siete, ejercicio dedicado a Sta. Teresita del Niño Jesús.

Sábado, 8.—Fiesta de la Inmaculada.—A las siete y media misa, cantada con exposición del Santísimo. Por la tarde, a las cuatro, conclusión de la novena.

En el Oratorio de las HH. de la Caridad.

Mañana, domingo, 2.—Por la tarde a las cuatro, solemne ejercicio de preparación para la Buena Muerte.

En la iglesia de S. Ramón del Puerto

Martes, día 4.—Al anochecer, continuación de la Novena de la Inmaculada y sermón que dirá el Rdo. P. Jaime Al'és, SS. CC. En los dos días siguientes habrá sermón por el mismo orador sagrado.

Viernes, día 7.—Al anochecer, rosario y solemnes completas.

Sábado, día 8.—Fiesta solemne que las Hijas de María dedican a su Patrona la Virgen Inmaculada.—A las cinco y media, misa de Comunión. A las nueve, bendición de unos artísticos candelabros de plata meneses y acto seguido la misa mayor. Por la tarde, a las dos y media, rezo del rosario, conclusión de la Novena y procesión.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Procedente de Dijon, llegaron el domingo, nuestros paisanos y distinguidos amigos, los esposos D. Pedro Vicens Coll y D.ª Catalina Ferrer Oliver, establecidos comercialmente, desde larga fecha en aquella ciudad francesa.

Después de algunos meses de permanencia en la población murciana de Alhama, llegó el lunes, nuestro querido amigo D. Domingo Rullán Vives.

Con motivo de la defunción de su estimada madre D.ª Catalina Cirer Gelabert, llegaron el miércoles los jóvenes D. Rafael, D. Pedro y D. Jaime Llabrés Cirer, el primero de los cuales procede de Bédarieux, y los otros dos de Niza.

SALIDAS

El sábado, en el rápido, salió para Burdeos nuestro distinguido amigo don Miguel Caparó, acompañado de su amable señora D.ª Victoria Campet y del joven D. Jaime Jofre. El Sr. Caparó deja a sus agraciados hijos en Söller, con el fin de que completen su educación en el Colegio que dirigen los Padres de los Sagrados Corazones.

Salió el martes para Villarreal, nuestro apreciado amigo D. Guillermo Bernat Castañer, de la razón social «Arbona-Rullán, Bernat».

Regresó a su residencia comercial de Marsella, nuestro buen amigo D. Martín Enseñat Arbona.

Embarcó igualmente para regresar a Amiens, el joven comerciante y amigo nuestro D. Miguel Colom Deyá.

También salieron en el «Jaime I» con destino a Mulhouse, nuestra paisana doña Antonia Bauzá y su hijo señorito Antonio.

En el rápido de Barcelona emprendió anteayer, viaje de regreso a St. Etienne (Loire) acompañado de su simpática esposa D.ª Margarita Mayol Cardona, nuestro estimado amigo el negociante D. Pedro A.º Miró Orell.

Nuestro joven amigo D. Bernardo Cellá Timoner, efectuó su retorno a la ciudad alemana de Wiesbaden.

Con objeto de dedicarse al comercio marchó a Nice, nuestro paisano D. Benito Estarás Pericás.

El mismo jueves, se despidió de nosotros, a su salida para Marsella, nuestro apreciable amigo el comerciante D. Francisco Mas Coll, de donde había llegado el día anterior, para asistir a los funerales de su querida madre.

Para pasar su acostumbrada estación invernal en Marsella, confían embarcar esta noche, nuestros queridos amigos, D. Juan Oliver Oliver y esposa, D.ª Antonia Colom Pizá.

Saldrán al mismo tiempo, para dirigirse a Mulhouse, la señora D.ª Margarita Pons Sader y su hijo, nuestro amigo, D. Jaime Bisbal.

Igualmente saldrá para Rodez (Aveyron) el joven D. Miguel Alcover Canals.

BODAS

Ayer contrajeron matrimonio el simpático joven D. Onofre Seguí Caimari y la agraciada señorita Antonia Torres Ramon.

La boda tuvo lugar a las cinco y cuarto en la capilla de la Purísima de esta iglesia parroquial.

La novia vestía elegante y valioso traje de seda negro.

Bendijo la unión el Rdo. Notario Eclesiástico D. Bartolomé Coll.

Apadrinaron el enlace sus respectivos padres D. Miguel Seguí Oliver y D. Vicente Torres Ventura; y lo atestiguaron D. Bartolomé Enseñat y D. Antonio Juan Seguí.

Finalizada la religiosa ceremonia, los novales esposos salieron en viaje de bodas para el Santuario de Ntra. Sra. de Lluch.

Reciban los recién casados nuestra enhorabuena, a la par que les deseamos mucha dicha en su nuevo estado.

En la mañana de hoy se han unido en el santo lazo del matrimonio el joven comerciante D. Juan Palou y Coll y la simpática señorita Trinidad Mayol y Vicens.

La religiosa ceremonia ha tenido lugar en la iglesia de la Visitación.

Ha bendecido la unión el Dr. D. José Pastor, Vicario.

Han sido padrinos por parte del novio, sus padres D. Bartolomé Palou y Moret y D.ª Rosa Coll Frontera; y por parte de la novia sus hermanos D. Francisco y Srta. Margarita Mayol Vicens.

También el Vicario Pastor ha autorizado, en la mañana de hoy, en la iglesia de la Alquería del Conde, el matrimonio de D. Gabriel Sacarés y Morro con la virtuosa señorita Catalina Escales y Mir. Han sido padrinos por parte del novio, su padre D. Pedro Juan Sacarés y Martorell y hermana señorita María Sacarés y Morro, y por parte de la novia su padre D. Bartolomé Escales y Barceló y la señorita Teresa Marroig y Bernat.

Terminada la ceremonia religiosa, los novales esposos han salido para el monasterio de Lluch en viaje de bodas.

Esta mañana han contraído matrimonio en esta iglesia parroquial el joven D. Miguel Ciré y Escales con la bondadosa señorita Francisca Desclaux y Bauzá, bendiciendo la unión el mentado vicario Pastor. Han sido padrinos el padre de la contrayente D. Lorenzo Desclaux y Bauzá y la madre del contrayente D.ª Catalina Escales y Joy.

A los novales esposos deseamos toda suerte de felicidades.

Conciertos Sinfónicos en Palma

La benemérita "Associació Bach" en colaboración con la empresa del Teatro Principal de Palma, ha organizado cuatro grandes Conciertos Sinfónicos para los días 3, 4, 5, 6 del presente, que constituirán un verdadero acontecimiento musical.

Dichos conciertos correrán a cargo de la reputada Orquesta de Cámara de Alicante, compuesta de 40 profesores.

El Delegado de la "Associació" en ésta, nuestro amigo D. Antonio Rotger, con el fin de que los numerosos aficionados a la música de la localidad, puedan asistir a dichos conciertos, ha podido conseguir la formación de un tren extraordinario para el próximo lunes, que saldrá a las ocho en punto, y una considerable rebaja de precios.

En Palma, la butaca con entrada cuesta 10 ptas., y la entrada de paraiso, 250 ptas. Para los sollerenses regirán los siguientes precios: Viaje de ida y vuelta en 1.ª clase, entrada y butaca, ptas. 12'35; viaje de ida y vuelta en 2.ª, con entrada de paraiso pesetas 5'75.

Como se ve, se ofrecen grandes facilidades a los sollerenses y no es muy aventurado suponer que serán muchos los que recurrán a aprovechar la ocasión de asistir al concierto del próximo lunes, día 3.

En Söller, se despachan localidades: en casa del Sr. Delegado D. Antonio Rotger, Real, 32 y en el "Foment de la Cultura de la Dona".

Programa del próximo lunes.

Primera parte Sinfonía n.º 104 de Haydn.

Segunda parte Idilio de Sigfrido de Wagner.

Danzas Rumanas de Bartok.

Tercera parte El amor brujo de Falla.

REGISTRO CIVIL

DEFUNCIONES

Día 23.—Catalina Cirer Gelabert 63 años, casada, (Fábrica del Gas) n.º 26.

Día 28.—Catalina Miró Arbona, 91 años, soltera, calle de la Luna n.º 105.

MATRIMONIOS

Día 24.—Gabriel Cocovi Bisbal, soltero, hijo de Juan y Paula, con Isabel Serra Vidal, soltera, hija de Pedro y Isabel.

Día 30.—Onofre Seguí Caimari, soltero, con Antonia Torres Ramón, soltera.

BARCELONA HOTEL PENINSULAR

Calle de San Pablo, muy próximo a la Rambla del Centro

Agua corriente, caliente y fría. = Ascensor. Calefacción central.

Auto a todos los trenes y vapores
Pensión, 14 ptas.--Habitaciones desde 4 ptas.

Si le interesa conocer un buen Hotel de segundo orden, instálese en el

HOTEL PENINSULAR

JUAN BADÓ, propietario



VELLO

Desaparece radicalmente con el inofensivo y perfumado

DEPILATORIO GVIDOR

EN DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

HISTORIA NATURAL

Vida de los animales, de las plantas y de la Tierra

Obra de grandes enseñanzas y amenas descripciones, que divulga con encanto la Ciencia que descubre y describe la vida.

Cuatro bellísimos tomos : 2.000 páginas en papel couché : 5.000 grabados
Unas 300 láminas a una tinta : Preciosas láminas a todo color

Al contado: 240 ptas.-A plazos: 260 ptas.

Un módico despido mensual pone esta admirable publicación al alcance de todas las posibilidades económicas

Venta y suscripciones:
Librería de Salvador Calatayud.- Luna, 27 SOLLER

POLVO NOËL

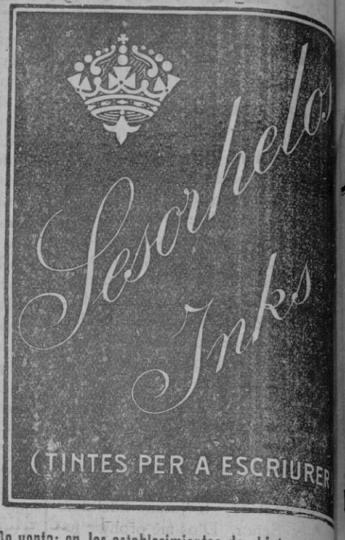
Insustituible para la higiene de los niños

Baño y toilette de señoras
Después de afeitarse los caballeros
Pida en todas partes bote
0'50 Ptas.
COPOS NOËL
(Crema para el cutis)



Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al peinarse se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,50
Frasco pequeño 2,50



De venta: en los establecimientos de objetos de arte

APLEC DE Rondaies mallorquines

D'EN JORDI D'ES RECC (Antoni M.º Alcover, Pre.)
N'hi ha en venta 9 toms al preu de 2 pessetes cada tom.
Se serveixen per correu incluint els gastos de franqueixt.

De venta en Sóller:
Llibrería de Salvador Calatayud
Carré de sa Lluna, 27



No envidie Vd. a las bellas use los polvos de arroz 'Orgia' y le envidiarán ellas.



Sellos de goma y de metal * Para encargos: Tipografía de Salvador Calatayud.-Luna, 27.-SOLLER

UNICA MARCA

en el mundo que garantiza la calidad de sus HOJAS DE AFEITAR
3 Pesetas la decena



La mejor hoja de afeitar

EL FENIX

ES DE FABRICACION NACIONAL
COMPITE EN CALIDAD Y PRECIO CON LA EXTRANJERA



Devuélvase a la Fábrica la hoja que no afeite bien cuando es nueva y será sustituida por otra.

ARTAMENDI Y C.ª S. L. - EIBAR Fábrica en MENDARO



POR QUÉ tirar el dinero en máquinas de ocasión, siempre de resultados dudosos e inseguros?

POR QUÉ gastarse 1.200 o 1.500 pesetas en una máquina de las llamadas de marca: 700 o 900 en una reconstruida? Si 500 ptas. con 550 ptas. plazos por 500 ptas. con 550 ptas. puede comprar una

MOLLE de resultados sorprendentes, que reúne todos los adelantos y ventajas de las de primera categoría?

Cinco años garantía

Solicite catálogo de las 700 primeras vendidas en dos años, al Agente exclusivo para España

JAIME SALA—Cortes, 574.-Barcelona o al DELEGADO INFORMATIVO en Sóller (Mallorca):

JOSE PIZA
Calle de San Jaime, número 6

Plumas estilográficas

En la Librería de Salvador Calatayud.-Luna, 27.

SOLLER

FÁBRICA DE ESENCIAS Y JABONES
J. THOMAS (Sucesor de Creus)
AVENIDA CONDE DE SALENT, 58-40.-PALMA

Esencias para perfumes y licores.—Especialidad en bouquets para vinos
Fabricación esmerada en jabones finos y en pasta para tocador
Especialidad en JABONES para LAVAR ROPA marcas

MOLINO y BELLVER

EXIJA SIEMPRE LOS PRODUCTOS DE ESTA CASA



La Direccion del Hotel Restaurant de Marina

Plaza de Palacio, 10
BARCELONA

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que prosiguiendo el plan de reformas establecidas, han inaugurado el SERVICIO DE BAÑOS y AGUA CORRIENTE en todas las habitaciones, rigiendo no obstante los

MISMOS PRECIOS



GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se

usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA
Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo
Pídase en Perfumerías y Droguerías
Perfumería ICART - Barcelona
Nombre y dibujo patentados

COÑAC IRIS



La nueva lámpara de cristal opalín
LUZ MAS HERMOSA

De venta en todas partes y LAMPARA PHILIPS S. A. E.
MADRID: Prado, 30. BARCELONA: Córcega, 222.

Venta en Baleares. Antonio Cabot Cañellas, Plaza Libertad, 6, Palma. Miguel Amengual, Plaza Rosario, 1, Palma. F. Bisquerra Botines, San Miguel, 207, Palma.

Perfumería de SALVADOR CALATAYUD

LUNA, 27. - SÓLLER

En este establecimiento se ha recibido:

CINTURONES -- LIGAS
CORBATAS -- MEDIAS
CALCETINES - BOLSOS
 y demás artículos de Mercería.
 Los hallará en este Establecimiento más baratos que en parte alguna.

Artículos para la limpieza de la boca
 Cremas, jabones, elixires y polvos dentífricos de todas marcas.
 Cepillos desde ínfimo precio a calidad superior.

PRODUCTOS PARA AFEITAR
 Pastas, jabones, polvos
 Hojas y pastas para afeitar — Piedras higiénicas
 Hermoso surtido en máquinas, desde 3 pesetas.
 Maquinillas para señora

Magníficas medias de seda a 1'50 ptas. par

ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN

Hotel Inglés

— PROPIETARIO —
PASCUAL PUCHOL

TELÉFONO, 652

VALENCIA

Servicio de vapores correos

De Palma a Barcelona: Lunes, martes, jueves y sábados, a las 21.
 De Palma a Valencia: Lunes a las 11, miércoles a las 19.
 De Palma a Alicante: Viernes, a las 12.
 De Palma a Tarragona: Domingos, a las 18'30.
 De Palma a Marsella: Día 18 de cada mes, a las 21.
 De Palma a Argel: Día 23 de cada mes, a las 16.
 De Palma a Mahón: Jueves, a las 20'30.
 De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.
 De Palma a Ibiza: Lunes, a las 11.
 De Palma a Cabrera: Martes y jueves a las 7.
 De Alcúdia a Barcelona: Domingos a las 13.
 De Alcúdia a Mahón: Lunes a las 5'50.
 De Alcúdia a Ciudadela: Lunes a las 8'50.
 De Barcelona a Palma: Lunes, martes, jueves y sábados a las 20'10.
 De Valencia a Palma: Miércoles a las 12, y viernes a las 18'20.
 De Alicante a Palma: Domingos a las 12.
 De Tarragona a Palma: Lunes a las 18'80.
 De Marsella a Palma: Día 21 de cada mes, a las 19.
 De Argel a Palma: Día 25 de cada mes, a las 19.
 De Mahón a Palma: Viernes, a las 20'80.
 De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 15.
 De Ibiza a Palma: Domingos, a las 24.
 De Cabrera a Palma: Martes y jueves, a las 14.
 De Barcelona a Alcúdia (y Mahón): Domingos, a las 11'30.
 De Mahón a Alcúdia: Domingos, a las 9.
 De Ciudadela a Alcúdia: Domingos a las 16.

JARABE DE HIDOFOSFITOS VINCI

Si volvieran los tiempos pretéritos en que se rendía culto a la idolatría prostrándose ante astros, plantas y becerros, mis bienes, mi esperanza, mi propia vida, todo lo rendiría en holocausto del poder generador del Jarabe de Hipofosfitos VINCI.

COMISION Y EXPORTACION
Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
 ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTÓBAL COLOM

ALGER—6, Rue Berlios et Rue Lulli, 7—ALGER

Patatas para la siembra y el consumo de todas procedencias.
 Dirección Telegráfica: MOLOC—ALGER

Tarifa de pasajes vigente
 Comprendidos los impuestos. Los precios se en tenderá para ida o vuelta.

De Palma a Barcelona: 1.a, 52'75 ptas.; 2.a, 44'00 ptas.; 3.a, 18'40 ptas.; Cubierta, 10'80 ptas.
 De Palma a Valencia: 1.a, 42'25; 2.a, 31'50; 3.a, 16'20; Cubierta, 10'00.
 De Palma a Alicante: 1.a, 48'95; 2.a, 32'15; 3.a, 18'80; Cubierta, 11'20.
 De Palma a Tarragona: 1.a, 48'75; 2.a, 32'00; 3.a, 18'65; Cubierta, 11'05.
 De Palma a Marsella: 1.a, 94'85; 2.a, 66'50; 3.a, 48'50; Cubierta, 31'00.
 De Palma a Argel: 1.a, 84'45; 2.a, 26'50; 3.a, 18'50; Cubierta, 28'50.
 De Palma a Mahón: 1.a, 42'75; 2.a, 26'50; 3.a, 16'90; Cubierta, 10'80.
 De Palma a Ciudadela: Mismos precios que de Palma a Mahón.
 De Palma a Ibiza: 1.a, 37'75; 2.a, 21'50; 3.a, 15'80; Cubierta, 10'80.
 De Palma a Cabrera: Cubierta, 3'10 ptas.
 De Alcúdia a Barcelona: 1.a, 52'25; 2.a, 38'75; 3.a, 18'25; Cubierta, 10'65.
 De Alcúdia a Mahón: 1.a, 37'25; 2.a, 21'25; 3.a, 15'65; Cubierta, 10'65.
 De Alcúdia a Ciudadela: Mismos precios que de Alcúdia a Mahón.

¡COMERCIANTE!

Para NAVIDAD y AÑO NUEVO

Gran surtido de turronec de la tan conocida y acreditadísima Casa

Hijos de Antonio Esteva y Oliver

Palma de Mallorca

Consulten los nuevos precios a su empleado en ésta

Juan Puig Rullán

Existencia de Bombas BLOC
 EN LA TIENDA DE MATERIAL ELECTRICO

DE

ALEJANDRO POMAR

Plaza de América, 2. — SOLLER

Sastrería y Pañería

ANTONIA FOLCH

Mar. 30.—SOLLER

Se están recibiendo ya las novedades propias de

INVIERNO

GARAGE "LOSADA"

Reparación, custodia y limpieza de automóviles; carga, reparación y conservación de acumuladores.

Calle Reina Esclaramunda (junto a la Plaza de Toros) Teléfono 379

PALMA

HOTEL 'EL SOL'

CALEFACCION CENTRAL

Servicio de Restaurant a la carta
 Cuartos de baño y duchas

Agua corriente, caliente y fría en todas las habitaciones

Autobus propiedad del Hotel en todos los trenes
 El más próximo al templo del Pilar

Don Alfonso I, 24 Molin o, núm. 2
 Teléfono 4127 Zaragoza

Rondayes mallorquines

A la librería d'En Salvador Calatayud n'hi ha en venta un aplec en dos toms apreu de una pesseta tom.

MAÑANA DOMINGO
Farmacia de turno
 D. Jaime Torrens.—Plaza Constitución.

Estancos de turno
 Estanco de la calle de la Luna.
 Estanco de la Plaza Constitución.

NAVIERA MALLORQUINA

Días 15 y 30 de cada mes saldrá de Palma un velero a motor para SETE y MARSELLA y a partir del próximo día 15 de Octubre el mismo buque saldrá de Palma escalando SOLLER-SETE y MARSELLA.

Consignatario en Séte: MICHEL BERNAT, Quai Aspirant-Herber, 3
 " en Marsella: GINESTA Y C.ª, 22, Rue St. Ferriol
 " en Sóller: ANTONIO PIÑA, Calle de San Juan, 14

MANDARINES & ORANGES

FRUITS PRIMEURS

F. MAYOL & FRÈRES

Siège Social a Saint - Chamond (Loire)

TELEGRAMMES:

Mayol

Saint-Chamond
Cavaillon
Chavanay
Boufarik



TELEPHONE:

Saint-Chamond. . . 2.65
Cavaillon . . . 1.48
Chavanay . . . 0.13
Boufarik . . . 1.11

VIUDA DE PEDRO CARDELL

PRIMO DE RIVERA, 45

VILLARREAL de la PLANA (Castellón)

EXPORTACION DE TODA CLASE DE FRUTAS
:= FRESCAS Y SECAS :=
ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS
POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas:

CARDELL-VILLARREAL

TELÉFONO NÚM. 5

ALMACEN DE MADERAS
CARPINTERIA MECANICA

== Especialidad en muebles, puertas ==
y persianas --- Construcción de somiers
A precios módicos

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA
SOLLER (MALLORCA)

Société FRANCO - ESPAGNOLE

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

DAVID MARCH, ROCARIES & C^{IE}

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBERE (Pyrées-Orientales)

TELEPHONE:

Cerbere n° 25
Cette n° 4 08

Maison a Port-Bou (Espagne

Représente a CETTE par M. Michel Bernat
Quai Aspirant-Herber, 3

TELEGRAMMES:

Trasbordo-Cerbère
Trasbordo Port-Bou
Michel Bernat - Cet

Exportation d'oranges mandarinas & citrons

Pommes de terra & tomates
des milleurs regions de Sicile et d'Italie

Michel Oliver

VIA VINTIMILLE, 132

CATANIA (Italie)

Telegrammes: OLIVER-CATANIA Telephone: 1615

NAUMANN

Las mejores máquinas para coser y bordar. Se distinguen por su seguridad, rendimiento y resistencia.

CLAES

La mejor máquina para hacer media y calcetines y toda clase de géneros de punto.

GERMANIA

La mejor bicicleta del mundo.

VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO

Para informes: FELIPE PALOU.- San Jaime, 15-SOLLER

R. C. Perpignan 7303

M^{on} AGUSTIN VILLE Fils Fondée en 1890

Médailles d'Or et de Bronze - Paris 1900

FRUITS, PRIMEURS et LÉGUMES du Roussillon

J. COMES & L. CAVAILLÉ

NEVEUX, SUCESSEURS

Foire Exposition de Céret 1928 1^{er} Prix = Plaque en Argent = Diplome d'honneur de la Compagnie de Chemins du Fer du Midi

Telegrammes: Comes-Cavaillé-Perpignan TELEPHONE 6-45 Avenue de Saint-Estève, 24 - PERPIGNAN

La maison se recommande par les soins apportés à l'exécution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle a par habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

COLL, MICHEL y CASASNOVAS

44, Cours Julien, 44. - MARSELLA

TELÉFONO: MANUEL 2-37 TELEGRAMAS: COLMICAS

Importación, Exportación, Frutos secos y primores

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de GANDIA a los de PORT-DE-BOUC, MARSELLA y NIZA, por los veleros Isabel Vanrell, Lareño, Nuevo Lareño, Mallorquín y P. y C., dotados de potentísimos motores «Polinder's» de 180, 150, 120 H. P., 280 y 200 H. P., respectivamente.

FRUITS EN GROS

Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

Casa Central: Calle Burriana núm. 20

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

MIGUEL CARDELL

ALCIRA (Valencia)

Exportación de NARANJAS, MANDARINAS
Y LIMONES

Telegramas: CARDELL-ALCIRA

Telefono num. 120

Sucursal en Francia

En LE THOR (Vaucluse) para las expediciones en vagones completos de uvas, chasselas y grosvert, etc. - Telegramas: CARDELL-MICHEL.- Le Thor.- Teléfono núm. 24.

IMPORTACION * EXPORTACION * COMISION

Importación directa de Frutos secos, frescos y primores

Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO»)

EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES

M. SEGUI

70, Boulevard Garibaldi, 70.-MARSELLLE

R. C. A 242

M. C 249

Telegramas

MARCHPRIM

Telefono

37-82

COLAFIX

Partradhésiva, fina, blanca y perfumada :-: Lo mejor para pegar toda clase de papeles cartonés, etc. :-: Indispensable en oficinas, tiendas y hogares

De venta, en la Papelería de Salvador Calatayud.-Luna, 27

Demandas y ofertas

Anuncios a 25 céntimos inserción

Compraria Mostrador (taurello) y animado para tienda, en buen estado. Para informes, en la Administración de este periódico.

Venderia a precio muy barato, máquina de escribir Factotum. Dirigirse: José Pizá San Jaime, 6.

PLUMINES

para plumas stylográficas a una peseta pluma

De venta: Papelería de Salvador Calatayud.-Luna, 27

TINTAS

CHINA: en negro y todo color. Para TAMPON: azul, verde, violeta, negro, roja, etc., etc. Librería Salvador Calatayud.-Luna, 27

SOLLER.-TIP. SALVADOR CALATAYUD